

genialo

TFN-214472.2



3 in 1 Home Climate Controller (EN)

3 in 1 Home Climate Controller (DE)

Gestion climatique de votre intérieur 3 en 1 (FR)

3 in 1 Home Climate Controller (SE)

3-in-1 Klimaatregelaar voor thuis (NL)

Domowy sterownik klimatu 3 w 1 (PL)

Вентилятор 3в1 (RU)

EAC CE

Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść – Содержание

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 14 -
Mode d'emploi – French	- 26 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 38 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 49 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 61 -
Инструкция по эксплуатации – Russian	- 74 -

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
6. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3

years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

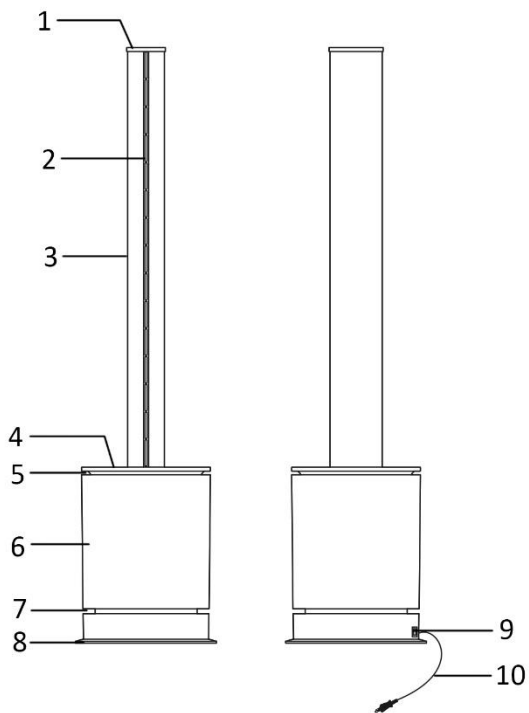
7. **CAUTION** — **Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
8. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the appliance.
9. The appliance must not be located immediately below a socket outlet.
10. Do not use this appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
11. **WARNING:** This appliance is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this appliance in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
12. Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.



13. Means “DO NOT COVER “.
14. Do not use this appliance if it has been dropped.
15. Do not use if there are visible signs of damage to the appliance.
16. Use this appliance on a horizontal and stable surface.
17. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
18. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
19. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
20. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
21. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.

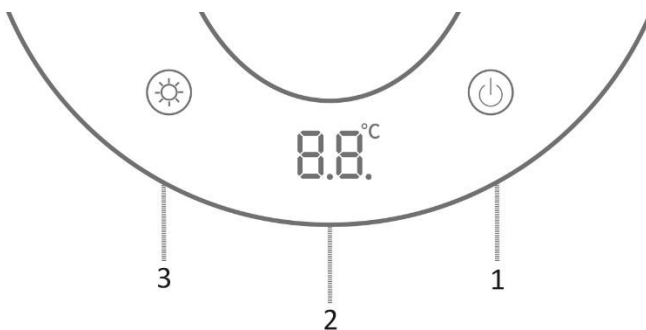
22. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
23. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
24. Never leave the appliance unattended during use.
25. This appliance is not designed for commercial use.
26. Do not use the appliance for other than intended use.
27. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
28. Do not place any objects on the air inlet or outlet. Make sure that the ventilation openings are free of dust, lint, hair and other obstacles that could impair the air flow.
29. Keep the appliance at least 1.5 meters away from the fire source or tinder, and avoid direct sunlight.
30. It is forbidden to replace the power switch by the method of plugging (unplugging) the power cord plug.
31. Do not use the appliance against the power outlet or under the power outlet. The power outlet should be placed behind the appliance when the heater function (warm mode) is in use.
32. Do not share the socket with other high-power appliances.
33. This product must be equipped with a CE-approved fixed socket that is consistent with the rated working current. Do not use a mobile multi-purpose socket.

PARTS DESCRIPTION



1. Cover
2. Air outlet
3. Air duct
4. Control panel
5. Air inlet
6. Main body
7. Air inlet
8. Base
9. Power switch
10. Power cable

Control panel



1. On/off button (can also be used to control the air volume and swing function)
2. Digital display
3. Warm mode button

OPERATION

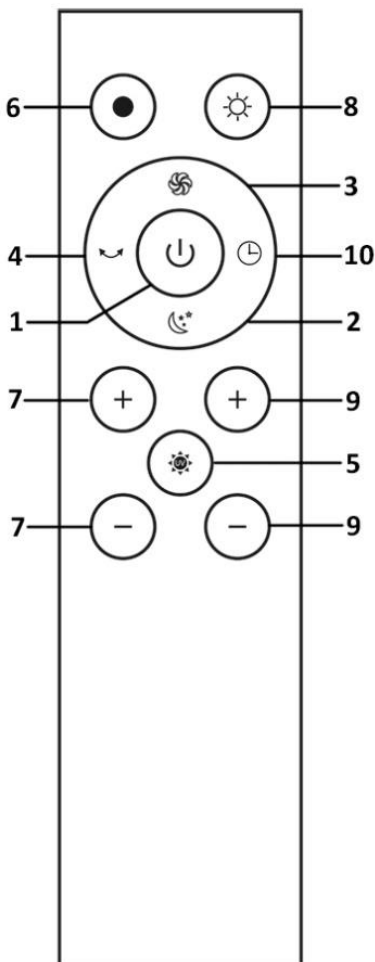
1. Insert the plug into a suitable power outlet. Press the power switch to position “I”. The appliance is in standby mode.
2. To turn on and off:
Press the on/off button on the control panel the buzzer will beep once and the appliance will start running. Press and hold the on/off button for 2 seconds the buzzer will beep twice and the appliance will stop running after you release your hand.
3. To switch to the warm mode:
The appliance starts working in cool mode by default; it sends out the cool air. Press the warm mode button on the control panel to enter the warm mode; the appliance starts sending out the warm air. The digital display shows the ambient temperature. Press the button again to exit the warm mode.
4. To set the air volume:
When the appliance is in operation press the on/off button on the control panel to adjust the air volume from 1 to 9 under cool mode; adjust the air volume from 1 to 4 under warm mode.
5. To set the oscillation function:
Press and hold the on/off button on the control panel for 1 second the buzzer will beep once and the appliance will start oscillating. Press and hold the on/off button for 1 second again the buzzer will beep once and the appliance will stop oscillating.

To use the remote control:

This unit has a remote control. Please use 2x1.5V AAA batteries for this remote control. Please insert the batteries to the remote control tightly. If it is not in use for a long time, please take the batteries out of the remote control.

Note: Most functions of the appliance can only be controlled by remote control. If you have lost the remote control or if it is damaged, please contact our customer service.

The remote control should be pointed at the signal receiver on the digital display to maximize the remote control signal. Effective distance: 4M



1. On/off button
Press the on/off button to turn on the appliance. Press the button again to turn off the appliance.
2. Sleep mode button
Press the sleep mode button the digital display will show “LL” and the wind speed will become minimum. Press the button again to exit the mode. (You can also exit the mode by pressing the air volume button “+”/“-”.)
3. Max mode button
Press the max mode button the digital display will show “HH” and the wind speed will become maximum. Press the button again to exit the mode. (You can also exit the mode by pressing the air volume button “+”/“-”.)
4. Oscillation button
Press the oscillation button to turn on the oscillation function. Press the button again to stop oscillating.
5. UV sterilization button
Press the UV sterilization button to turn on the UV sterilization function. The digital display will show “U”. The UV lamp inside the appliance will effectively kill bacteria/virus in the air. Press the button again to turn the function off. This function will automatically shut down after 1 hour.
6. Cool mode button
Press the cool mode button to enter the cool mode. You can adjust the air volume under this mode.
Note: cool mode is the default mode when the appliance is turned on.
7. Air volume button
Press the button “+” on the left side of the remote control to increase the air volume. Press the button “-” on the left side of the remote control to decrease the air volume. There are 9 level settings for cool mode. There are 4 level settings for warm mode.
8. Warm mode button
Press the warm mode button to enter the warm mode. The digital display will show the ambient temperature. You can adjust the air volume and the temperature under this mode.*
Note: under warm mode, max mode and sleep mode are not available.
9. Temperature button
Under warm mode, press the button “+”/“-” on the right side of the remote control to set the temperature between 1-30°C.
Note: buttons do not work under cool mode.
10. Timer button
Press the timer button to set the working time from 1 to 8 hours. A small “.” will flash on the lower right corner of the digital display to indicate the timer is under setting/operation.

* The set temperature should be higher than the ambient temperature so that the warm mode function will be turned on. When the ambient temperature reaches the set temperature the warm mode function will stop. The appliance will send out a cool breeze for approx. 40 seconds and then turn into standby mode. When the ambient temperature is lower than the set temperature the warm mode function will automatically activate. Under warm mode, the default set temperature is 25°C. When the ambient temperature is below 0°C the digital display will only show “01” instead of negative temperature value. After running over 9 hours under the warm mode, the appliance will automatically stop running. Restart by pressing the on/off button on the control panel or by using the remote control.

Note: the temperature can only be set by the remote control. The control panel does not support this operation.

Possible phenomenon

1. This appliance may respond to the remote control of other devices.
2. If you use the remote control of this appliance, other devices may respond.

This is due to the overlapping frequencies of the remote control. There is no quality problem in the product itself. To avoid misuse, keep the remote control away from other electrical devices during operation.

Note:

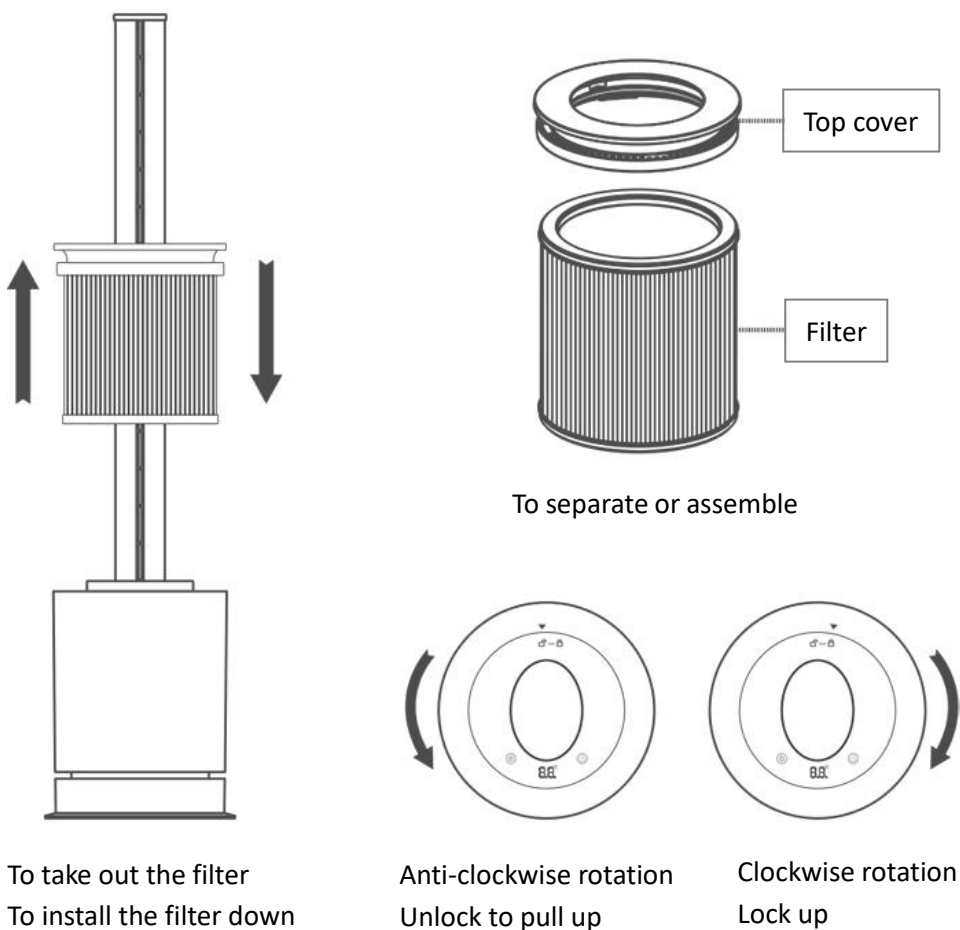
1. The digital display will extinguish in approx. 20 seconds with no operations. If you want to do further operations, firstly press any button (except for the on/off button) on the remote control or the buttons on the control panel to turn on the digital display and then press your desired buttons to choose your desired functions.
2. The on/off button on the remote control will turn the appliance to standby mode, not complete shutdown. Please press the power switch on the main body to completely power off when this appliance is not in use. If this appliance is not in use for a long time, please unplug the power cord.

FILTER REPLACEMENT

This appliance is equipped with a purifying air filter which can purify the air.

Replacement method:

1. Rotate the top cover anti-clockwise and pull out the filter after unlocking;
2. Separate the assembled top cover from the filter;
3. Assemble the new filter with the top cover;
4. Put the assembled filter back into the appliance and rotate it clockwise to fix it.



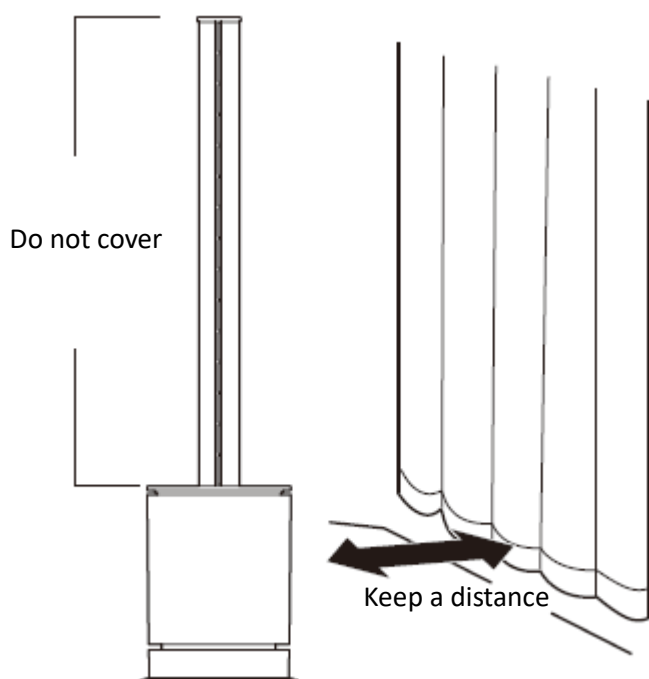
Replacing the filter alarm clock



The appliance has a memory function. After a total of 720 hours of operation, the digital display (as shown in the figure) will light up for about 5 seconds with the indicator light cycling when the appliance is turned on. After replacing the filter, press and hold the on/off button on the remote control for 5 seconds to clear the alarm and the operating time of the filter relocks again.

LOCATION

Please place the appliance in a horizontal position. Please do not use the appliance in high temperature and humidity (bathroom, kitchen).



Do not place anything within 1 meter.

SAFETY SYSTEM

This appliance is equipped with an overheat protection sensor and an automatic fail-safe that cuts power to the unit if it is accidentally tipped over or overheats. If this sensor is triggered, unplug the machine and allow it to cool. Check and remove any obstructions before restarting the appliance and be sure to place it on a hard and level surface.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Please do not put the appliance on the water or splash it, which may cause damage to the machine.
- Do not use banana oil, benzine, alcohol, bleach or metal objects to wipe the surface of the appliance, which may cause discoloration of the surface.
- Wipe the surface with a soft, dry cloth. If especially dirty, dilute with a mild detergent and wipe with a soft cloth. Then wipe with a dry cloth.
- Use a soft brush or a vacuum cleaner to clean the dust at the air inlet and outlet. Please clean it when there is less dust. Too much dust will reduce the efficiency.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 2000W

Cool mode power: 35W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle

it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.

Importiert für

Walz Leben & Wohnen GmbH

Steinstraße 28

D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3

D-40789 Monheim

For spare parts please visit: www.buyspareparts.eu

ERP information (EN)

Supplier: *Importiert für
Walz Leben & Wohnen GmbH
Steinstraße 28
D-88339 Bad Waldsee*

*Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
D-40789 Monheim*

Declare that the product detailed below:

Information requirements

Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.7	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	0.00052	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	Yes
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No

				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	Yes
				with black bulb sensor	No
Contact details	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee</i> <i>Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>				

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 2015/1188 of 28 April 2015 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

Information to identify the TFN-214472.2 to which the information relates to			
[3 in 1 Home Climate Controller]			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	<i>F</i>	19,5	m ³ /min
Fan power input	<i>P</i>	26,6	W
Service value	<i>SV</i>	0,73	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	<i>P_{SB}</i>	0,45	W
Fan sound power level	<i>L_{WA}</i>	56,8	dB(A)
Maximum air velocity	<i>c</i>	3,2	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879:2019 – Comfort fans and regulators for household and similar purposes – Methods for measuring performance		
Contact details for obtaining more information	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee</i> <i>Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>		

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 206/2012 of 6 March 2012 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume und für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.


Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Kinder unter 3 Jahre sollten ferngehalten werden, außer sie werden ständig beaufsichtigt.
6. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nur an- und ausschalten, unter der Voraussetzung, dass es an

die normale Betriebsposition platziert oder montiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Gerätes unterrichtet wurden und die involvierten Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

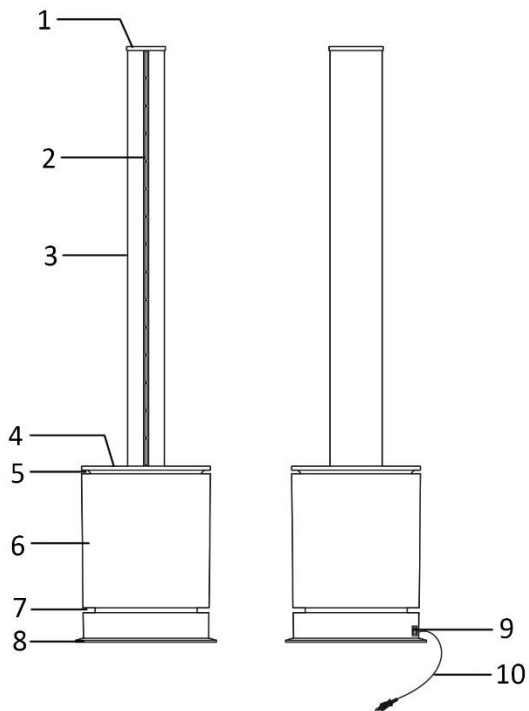
7. **VORSICHT — Einige Teile dieses Produktes werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen muss besonders aufgepasst werden.**
8. **WARNUNG:** Das Gerät nicht abdecken, um ein Überhitzen zu vermeiden.
9. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
10. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Schwimmbecken.
11. **WARNUNG:** Das Gerät verfügt über keine Vorrichtung zur Regulierung der Zimmertemperatur. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich darin Personen aufhalten, die den Raum nicht ohne Hilfe verlassen können; es sei denn, sie werden konstant beaufsichtigt.
12. Vor dem Reinigen oder Pflegen muss der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.



13.  Bedeutet " Nicht abdecken ".
14. Benutzen Sie das Gerät nicht nach einem Sturz.
15. Bei sichtbaren Geräteschäden nicht benutzen.
16. Benutzen Sie das Gerät auf einer horizontalen und stabilen Fläche.
17. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
18. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
19. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.

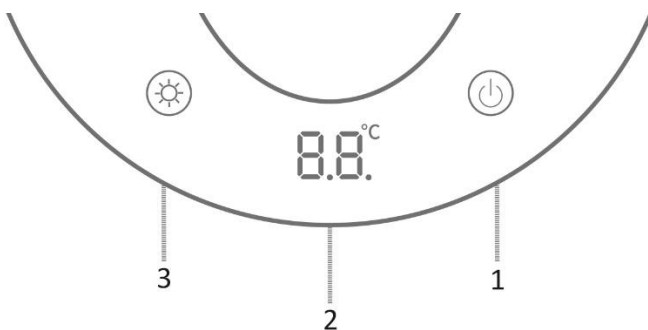
20. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
21. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
22. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
23. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
24. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
25. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
26. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
27. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
28. Legen Sie keine Gegenstände vor die Luftein- und -auslässe am Gerät. Die Lüftungsöffnungen müssen frei von Staub, Flusen, Haaren und andere Hindernissen sein, die den Luftstrom einschränken können.
29. Halten Sie das Gerät mindestens 1,5 Meter von einer Feuerquelle oder Zunder entfernt, und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
30. Der Netzschalter darf nicht durch Einstecken (Ausstecken) des Netzkabelsteckers ersetzt werden.
31. Stellen Sie das Gerät nicht gegen die Steckdose oder unter die Steckdose. Die Steckdose sollte hinter dem Gerät platziert werden, wenn die Heizfunktion (Heizmodus) verwendet wird.
32. An der Steckdose dürfen keine anderen Geräten mit hoher Leistung gleichzeitig angeschlossen sein.
33. Dieses Produkt muss mit einer CE-geprüften festen Steckdose ausgestattet sein, die dem Nennbetriebsstrom entspricht. Verwenden Sie keine mobile Mehrzwecksteckdose.

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Abdeckung
2. Luftauslass
3. Luftkanal
4. Bedienfeld
5. Lufteinlass
6. Gehäuse
7. Lufteinlass
8. Unterteil
9. Hauptschalter
10. Netzkabel

Bedienfeld



1. Ein-/Aus-Taste (kann auch zur Steuerung der Luftmenge und der Schwenkfunktion verwendet werden)
2. Digital-Display
3. Taste für Heizmodus

BETRIEB

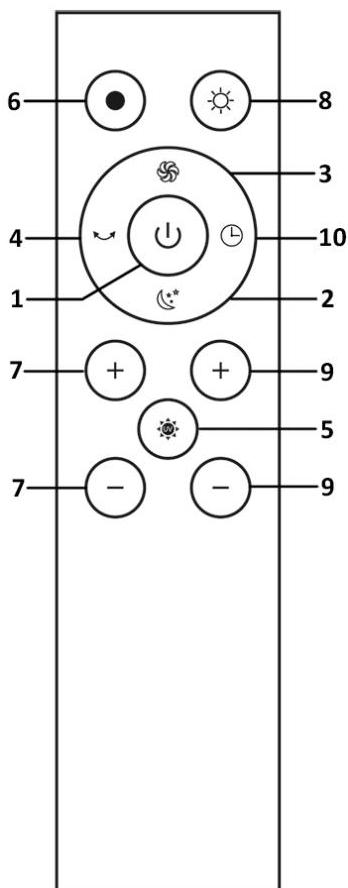
1. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose. Schalten Sie das Gerät am Hauptschalter auf „I“. Das Gerät ist im Standby-Modus.
2. Zum Ein- und Ausschalten:
Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf dem Bedienfeld. Daraufhin ertönt der Summer einmal und das Gerät beginnt zu laufen. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Der Summer piept zweimal und das Gerät hört auf zu laufen, nachdem Sie die Taste losgelassen haben.
3. Zum Wechseln in den Heizmodus:
Das Gerät arbeitet standardmäßig im Kühlmodus, in dem es kühle Luft abgibt. Drücken Sie die Taste für den Heizmodus auf dem Bedienfeld, um den Heizmodus einzuschalten. Das Gerät beginnt, warme Luft abzugeben. Auf der Digitalanzeige wird die Umgebungstemperatur angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um den Heizmodus zu verlassen.
4. Zum Einstellen des Luftstroms:
Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf dem Bedienfeld, um im Kühlmodus die Luftmenge von 1 bis 9 einzustellen. Im Heizmodus können Sie die Luftmenge von 1 bis 4 einstellen.
5. Zum Einstellen der Schwenkfunktion:
Halten Sie die Ein-/Aus-Taste auf dem Bedienfeld 1 Sekunde lang gedrückt. Daraufhin ertönt der Summer einmal und das Gerät beginnt zu schwenken. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste erneut 1 Sekunde lang gedrückt. Daraufhin ertönt der Summer einmal und das Gerät hört auf zu schwenken.

Verwendung der Fernbedienung:

Dieses Gerät verfügt über eine Fernbedienung. Bitte benutzen Sie 2 x 1,5 V AAA-Batterien für die Fernbedienung. Setzen Sie die Batterien nebeneinander in die Fernbedienung ein. Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht genutzt, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Hinweis: Die meisten Gerätefunktionen lassen sich über die Fernbedienung steuern. Bitte wenden Sie sich an unseren Kundenservice, falls Sie die Fernbedienung verloren haben oder die Fernbedienung defekt ist.

Die Fernbedienung sollte auf den Signalempfänger im digitalen Display gezeigt werden, damit das Fernbediensignal gezielt eintrifft. Effektiver Abstand: 4 m



1. Ein-/Ausschalter
Die Ein-/Aus-Taste drücken, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie die Taste noch einmal, um das Gerät auszuschalten.
2. Taste Schlafmodus
Drücken Sie die Taste für den Schlafmodus. Daraufhin zeigt die Digitalanzeige „LL“ an und die Luftgeschwindigkeit wird auf ein Minimum reduziert. Drücken Sie die Taste erneut, um den Modus zu verlassen. (Sie können den Modus auch mit der Luftmengentaste „+/-“ beenden.)
3. Maximalmodus-Taste
Drücken Sie die Taste für den Maximalmodus. Daraufhin zeigt die Digitalanzeige „HH“ an und die Luftgeschwindigkeit wird auf den Maximalwert erhöht. Drücken Sie die Taste erneut, um den Modus zu verlassen. (Sie können den Modus auch mit der Luftmengentaste „+/-“ beenden.)
4. Oszillationsschalter
Drücken Sie die Schwenktaste, um die Schwenkfunktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um die Schwenkfunktion zu beenden.
5. Taste für UV-Sterilisation
Drücken Sie die Taste UV-Sterilisation, um die UV-Sterilisationsfunktion einzuschalten. Auf dem digitalen Display wird „U“ angezeigt Die UV-Lampe im Inneren des Geräts tötet effektiv Bakterien/Viren in der Luft ab. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion auszuschalten. Diese Funktion wird nach 1 Stunde automatisch abgeschaltet.
6. Taste Kühlmodus
Drücken Sie die Taste für den Kühlmodus, um den Kühlmodus zu aktivieren. In diesem Modus können Sie die Luftmenge einstellen.
Hinweis: Der Kühlmodus ist der Standardmodus beim Einschalten des Geräts.
7. Taste für die Luftmenge
Drücken Sie die Taste „+“ auf der linken Seite der Fernbedienung, um die Luftmenge zu erhöhen. Drücken Sie die Taste „-“ auf der linken Seite der Fernbedienung, um die Luftmenge zu verringern. Es gibt 9 Stufeneinstellungen für den Kühlmodus. Es gibt 4 Stufeneinstellungen für den Heizmodus.
8. Taste für Heizmodus
Drücken Sie die Taste für den Heizmodus, um den Heizmodus zu aktivieren. Auf der Digitalanzeige wird die Umgebungstemperatur angezeigt. In diesem Modus können Sie die Luftmenge und die Temperatur einstellen.*
Hinweis: Im Warmmodus sind der Maximalmodus und der Schlafmodus nicht verfügbar.
9. Temperatur-Taste
Drücken Sie im Heizmodus die Taste „+“/„-“ auf der rechten Seite der Fernbedienung, um die Temperatur zwischen 1-30 °C einzustellen.
Hinweis: Die Tasten funktionieren nicht im Kühlmodus.
10. Timer-Taste
Drücken Sie die Timer-Taste, um eine Betriebsdauer zwischen 1 und 8 Stunden einzustellen. Ein kleines „-“ blinkt in der unteren rechten Ecke der Digitalanzeige, um anzuzeigen, dass der Timer gerade eingestellt/betrieben wird.

* Die eingestellte Temperatur sollte höher sein als die Umgebungstemperatur, damit die Heizmodusfunktion eingeschaltet wird. Wenn die Umgebungstemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, wird die Heizmodusfunktion beendet. Das Gerät gibt für ca. 40 Sekunden eine kühle Brise ab und schaltet dann in den Standby-Modus. Wenn die Umgebungstemperatur niedriger ist als die eingestellte Temperatur, wird die Heizmodusfunktion automatisch aktiviert.

Im Heizmodus beträgt die voreingestellte Temperatur 25 °C. Wenn die Umgebungstemperatur unter 0°C liegt, zeigt die Digitalanzeige nur „01“ anstelle des negativen Temperaturwertes an. Nach einer Betriebszeit von mehr als 9 Stunden im Heizmodus schaltet das Gerät automatisch ab. Starten Sie neu, indem Sie die Ein-/Austaste auf dem Bedienfeld drücken oder die Fernbedienung verwenden.

Hinweis: Die Temperatur kann nur über die Fernbedienung eingestellt werden. Das Bedienfeld unterstützt diesen Vorgang nicht.

Mögliche Störung

1. Unter Umständen reagiert das Gerät auf die Fernbedienung anderer Geräte.
2. Bei Verwendung dieser Fernbedienung reagieren eventuell auch andere Geräte.

Dies ist auf die sich überschneidenden Frequenzen der Fernbedienung zurückzuführen. Es handelt sich dabei aber nicht um ein Qualitätsproblem des Geräts. Um einen falschen Gebrauch zu vermeiden, bewahren Sie die Fernbedienung von anderen Elektrogeräten während des Betriebs getrennt auf.

Hinweis:

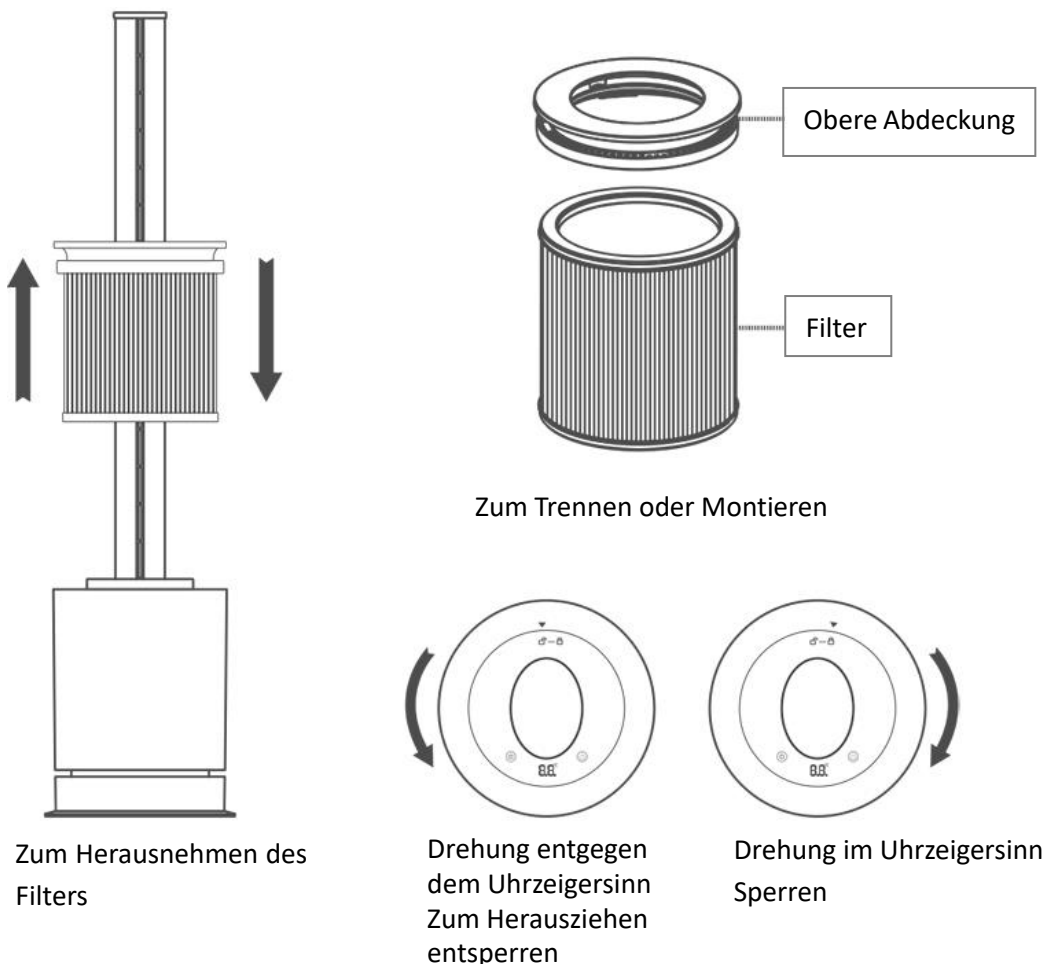
1. Ohne Bedienung erlischt das digitale Display nach etwa 20 Sekunden. Wenn Sie weitere Bedienvorgänge durchführen möchten, drücken Sie zunächst eine beliebige Taste (außer der Ein-/Austaste) auf der Fernbedienung oder die Tasten auf dem Bedienfeld, um die Digitalanzeige einzuschalten. Drücken Sie dann die entsprechenden Tasten, um die gewünschten Funktionen auszuwählen.
2. Mit der Ein-/Austaste auf der Fernbedienung wird das Gerät in den Standby-Modus geschaltet, also nicht komplett abgeschaltet. Drücken Sie den Netzschalter am Hauptgehäuse, um das Gerät vollständig auszuschalten, wenn es nicht verwendet wird. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

AUSWECHSELN DES FILTERS

Dieses Gerät ist mit einem Luftreinigungsfilter ausgestattet, der die Luft reinigen kann.

Austauschmethode:

1. Drehen Sie die obere Abdeckung entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Filter nach dem Entriegeln heraus;
2. Trennen Sie die montierte obere Abdeckung vom Filter.
3. Bringen Sie einen neuen Filter an der oberen Abdeckung an.
4. Setzen Sie den montierten Filter wieder in das Gerät ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu fixieren.



Austauschen der Filterwarnung

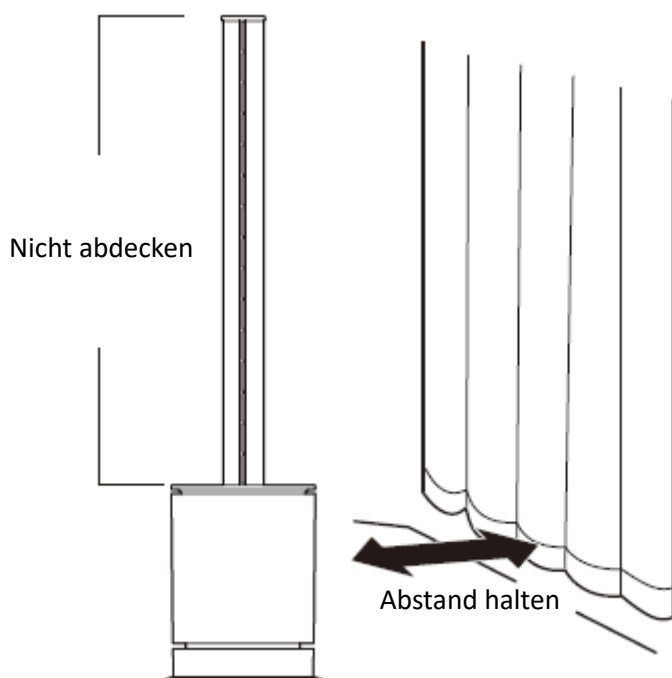


Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion. Nach insgesamt 720 Betriebsstunden leuchtet das digitale Display (wie in der Abbildung gezeigt) etwa 5 Sekunden lang auf. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, läuft die Anzeigelampe dabei um.

Halten Sie den Hauptschalter auf der Fernbedienung nach dem Auswechseln des Filters 5 Sekunden lang gedrückt, um die Filterwarnung aufzuheben. Der Betriebsstundenzähler des Filters wird dadurch wieder auf Null gesetzt.

AUSWAHL DES ORTS

Stellen Sie das Gerät in eine horizontale Position. Verwenden Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit (Bad, Küche).



Stellen Sie keine Gegenstände innerhalb von 1 Meter auf.

SICHERHEITSSYSTEM

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutzsensor und einem automatischen Ausfallschutz ausgestattet, der die Stromzufuhr zum Gerät unterbricht, wenn es versehentlich umkippt oder überhitzt wird. Wenn dieser Sensor ausgelöst wird, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Prüfen und entfernen Sie eventuelle Verstopfungen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen, und stellen Sie es unbedingt auf eine harte und ebene Fläche.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser und lassen Sie kein Wasser darauf spritzen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- Verwenden Sie kein Bananenöl, Benzin, Alkohol, Bleichmittel oder Metallgegenstände zum Abwischen der Oberfläche des Geräts, da dies zu Verfärbungen der Oberfläche führen kann.

- Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab. Bei besonderer Verschmutzung verdünnen Sie ein mildes Reinigungsmittel und wischen das Gerät mit einem weichen Tuch ab. Wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie einen weichen Pinsel oder einen Staubsauger, um den Staub aus dem Lufteinlass und -auslass zu entfernen. Reinigen Sie sie auch, wenn weniger Staub vorhanden ist. Zu viel Staub reduziert den Wirkungsgrad.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistung: 2000W

Leistung im Kühlbetrieb: 35W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie. Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das Gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte

verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.

Importiert für

Walz Leben & Wohnen GmbH

Steinstraße 28

D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3

D-40789 Monheim

Ersatzteile finden Sie auf: www.buyspareparts.eu

ERP-Informationen (DE)

Lieferant: *Importiert für*
Walz Leben & Wohnen GmbH
Steinstraße 28
D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
D-40789 Monheim

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

Erforderliche Angaben

Modellkennung(en):					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1.7	kW	Manuelle Heizregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreckmeldung	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2.0	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	N.A.	kW	Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	e_{lmin}	N.A.	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	e_{lsb}	0.00052	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Ja
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein

				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagesregelung	Nein
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>				

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 2015/1188 DER KOMMISSION vom 28. April 2015 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

Informationen zur Angabe des TFN-214472.2, auf das/die sich die Informationen beziehen: [3 in 1 Home Climate Controller]			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	19,5	m ³ /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	26,6	W
Serviceverhältnis	SV	0,73	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im	P_{SB}	0,45	W

Bereitschaftszustand			
Ventilator-Schalleistungspegel	L _{WA}	56,8	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	3,2	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:2019 – Komfortventilatoren und Regler für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften		
Kontaktadresse für weitere Informationen	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>		

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 206/2012 DER KOMMISSION vom 6. März 2012 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten und Komfortventilatoren

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés à moins qu'ils soient surveillés de façon continue.
6. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans doivent seulement allumer / éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévu et qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instruction concernant l'utilisation de

l'appareil d'une manière sûre et reconnaissent les risques encourus. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou d'effectuer l'entretien de l'utilisateur.

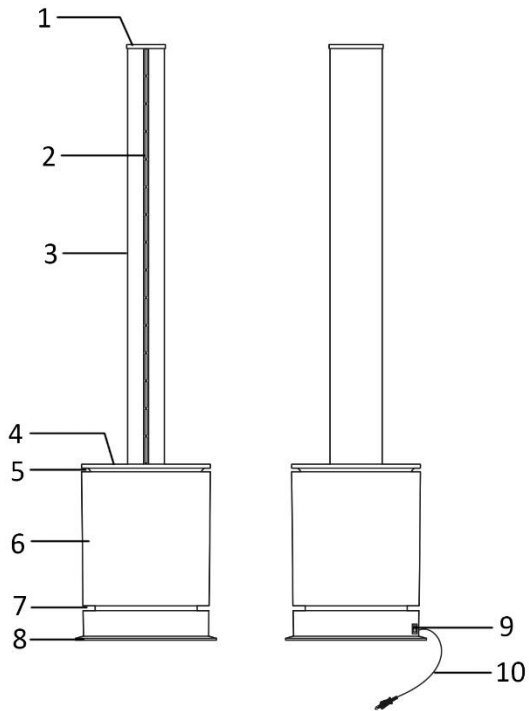
7. **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée lorsque des enfants ou des enfants vulnérables sont présents.**
8. **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.
9. L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
10. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
11. **MISE EN GARDE:** Cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante. Ne pas utiliser cet appareil dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
12. Avant le nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être déconnecté de l'alimentation.



13. Signifie "NE PAS COUVRIR".
14. N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé.
15. Cessez d'utiliser cet appareil si des signes de dommages sont visibles.
16. Utilisez cet appareil sur une surface horizontale et stable.
17. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
18. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
19. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.

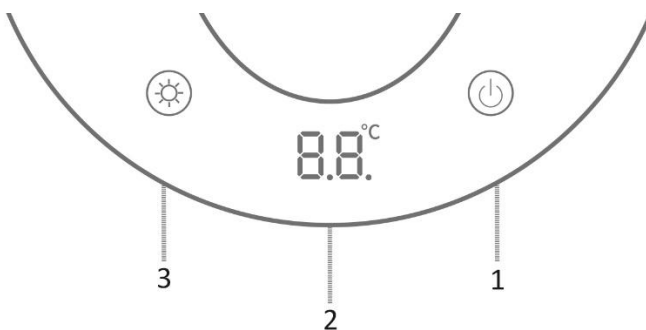
20. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
21. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
22. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
23. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
24. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
25. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
26. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
27. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
28. Ne posez aucun objet sur l'entrée ou la sortie d'air. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne comportent pas de poussières, de peluches, de cheveux ou tout autre élément susceptible d'entraver la circulation de l'air.
29. Conservez l'appareil à une distance d'au moins 1,5 mètre de la source d'ignition ou des matières inflammables, et évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil.
30. Il est interdit d'allumer et d'éteindre l'appareil en branchant et en débranchant la fiche du câble d'alimentation. Utilisez l'interrupteur d'alimentation.
31. Ne posez pas l'appareil contre la prise électrique ou sous la prise électrique. La prise électrique doit être placée derrière l'appareil, lorsque la fonction chauffage (mode chauffage) est activée.
32. Ne branchez pas d'autres appareils haute puissance sur cette même prise.
33. Ce produit doit être équipé d'une prise fixe homologuée CE, compatible avec la tension de fonctionnement nominale. N'utilisez pas une multiprise portable.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Couvercle
2. Sortie d'air
3. Conduit de ventilation
4. Panneau de contrôle
5. Entrée d'air
6. Corps principal
7. Entrée d'air
8. Socle
9. Interrupteur d'alimentation
10. Câble d'alimentation

Panneau de contrôle



1. Bouton marche/arrêt (peut aussi être utilisé pour contrôler le volume d'air et la fonction oscillation)
2. Écran digital
3. Bouton du mode chauffage

FONCTIONNEMENT

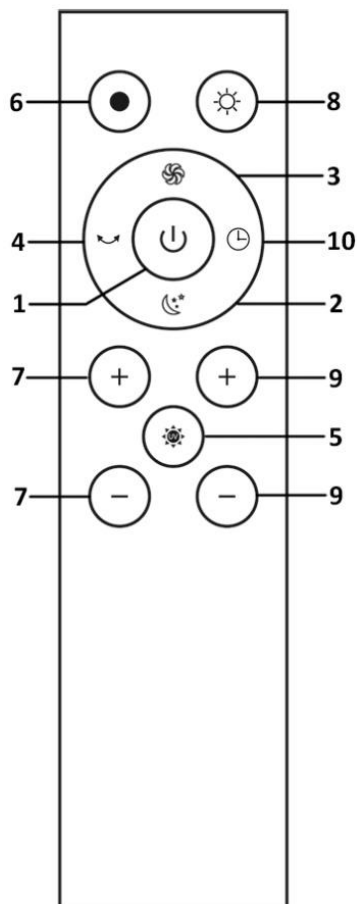
1. Branchez la fiche dans une prise de courant appropriée. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position « I ». L'appareil est en mode veille.
2. Mise en marche et arrêt de l'appareil :
Appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sur le panneau de contrôle. L'alarme retentit une fois et l'appareil s'allume. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes. L'alarme retentit deux fois et l'appareil s'arrête après que vous avez enlevé votre main.
3. Pour passer en mode chauffage :
L'appareil commence à fonctionner en mode refroidissement par défaut ; il envoie de l'air frais. Appuyez sur le bouton du mode chauffage sur le panneau de contrôle pour passer en mode chauffage ; l'appareil commence à envoyer de l'air chaud. L'écran digital affiche la température ambiante. Appuyez à nouveau sur le bouton pour quitter le mode chauffage.
4. Pour régler le volume d'air :
Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sur le panneau de contrôle pour régler le volume d'air : de 1 à 9 en mode refroidissement, de 1 à 4 en mode chauffage.
5. Pour activer la fonction oscillation :
Maintenez le bouton marche/arrêt situé sur le panneau de contrôle enfoncé pendant 1 seconde. L'alarme retentit une fois et l'appareil commence à osciller. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé à nouveau pendant 1 seconde. L'alarme retentit une fois et l'appareil arrête d'osciller.

Utilisation de la télécommande :

Cet appareil est pourvu d'une télécommande. Veuillez utiliser 2 piles AAA 1,5 V pour cette télécommande. Veuillez insérer fermement les piles dans la télécommande. Si elle n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez retirer les piles de la télécommande.

Remarque : La plupart des fonctions de l'appareil ne sont contrôlables qu'avec la télécommande. Si vous perdez la télécommande ou qu'elle est endommagée, veuillez contacter notre service client.

La télécommande doit être dirigée vers le récepteur de signal situé sur l'écran digital, afin de maximiser le signal de la télécommande. Portée : 4 m



1. Bouton marche/arrêt
Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour éteindre l'appareil.
2. Bouton du mode sommeil
Appuyez sur le bouton du mode sommeil. « LL » s'affiche sur l'écran digital et la vitesse de ventilation devient minimale. Appuyez à nouveau sur le bouton pour quitter le mode. (Vous pouvez également quitter le mode en appuyant sur le bouton de réglage du volume d'air « + »/« - »).
3. Bouton du mode max.
Appuyez sur le bouton du mode max.. « HH » s'affiche sur l'écran digital et la vitesse de ventilation devient maximale. Appuyez à nouveau sur le bouton pour quitter le mode. (Vous pouvez également quitter le mode en appuyant sur le bouton de réglage du volume d'air « + »/« - »).
4. Bouton d'oscillation
Appuyez sur le bouton d'oscillation pour activer la fonction oscillation. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter l'oscillation.
5. Bouton de stérilisation UV
Appuyez sur le bouton de stérilisation UV pour activer la fonction stérilisation UV. « U » s'affiche sur l'écran digital. La lampe UV située à l'intérieur de l'appareil tue efficacement les bactéries/virus présents dans l'air. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction. Cette fonction se désactive automatiquement au bout d'1 heure.
6. Bouton du mode refroidissement
Appuyez sur le bouton du mode refroidissement pour passer en mode refroidissement. Il est possible de régler le volume d'air dans ce mode.
Remarque : Le mode refroidissement est le mode par défaut lorsque l'appareil est allumé.
7. Bouton de réglage du volume d'air
Appuyez sur le bouton « + » situé à gauche de la télécommande pour augmenter le volume d'air. Appuyez sur le bouton « - » situé à gauche de la télécommande pour diminuer le volume d'air. Il existe 9 niveaux de réglage en mode refroidissement. Il existe 4 niveaux de réglage en mode chauffage.
8. Bouton du mode chauffage
Appuyez sur le bouton du mode chauffage pour passer en mode chauffage. La température ambiante s'affiche sur l'écran digital. Il est possible de régler le volume d'air et la température dans ce mode.*
Remarque : en mode chauffage, le mode max. et le mode sommeil ne sont pas disponibles.
9. Bouton de température
En mode chauffage, appuyez sur les boutons « + »/« - » situés à droite de la télécommande pour régler la température entre 1 et 30°C.
Remarque : les boutons ne fonctionnent pas en mode refroidissement.
10. Bouton de la minuterie
Appuyez sur le bouton de la minuterie pour régler la durée de fonctionnement entre 1 et 8 heures. Un petit « · » clignote dans le coin en bas à droite de l'écran digital pour indiquer que la minuterie est réglée/activée.

* La température réglée doit être supérieure à la température ambiante afin que le mode chauffage puisse être activé. Lorsque la température ambiante atteint la température réglée, la fonction mode chauffage est désactivée. L'appareil envoie une brise fraîche pendant environ 40 secondes, puis passe en mode veille. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, la fonction mode chauffage est activée automatiquement.

En mode chauffage, la température réglée par défaut est 25°C. Lorsque la température ambiante est inférieure à 0°C, la valeur de la température négative ne s'affiche pas à l'écran digital. Il n'y a que « 01 » qui s'affiche. Après avoir fonctionné plus de 9 heures en mode chauffage, l'appareil s'éteint automatiquement. Rallumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt situé sur le panneau de contrôle ou à l'aide de la télécommande.

Remarque : la température ne peut être réglée qu'avec la télécommande. Le panneau de contrôle ne prend pas en charge cette opération.

Phénomène possible

1. L'appareil peut répondre à la télécommande d'autres appareils.
2. D'autres appareils peuvent répondre à la télécommande de cet appareil.

Cela s'explique par le chevauchement des fréquences de la télécommande. Cela ne vient en aucun cas d'un problème de qualité du produit. Afin d'éviter tout dysfonctionnement, gardez la télécommande loin de tout autre appareil électrique lors du fonctionnement.

Remarque :

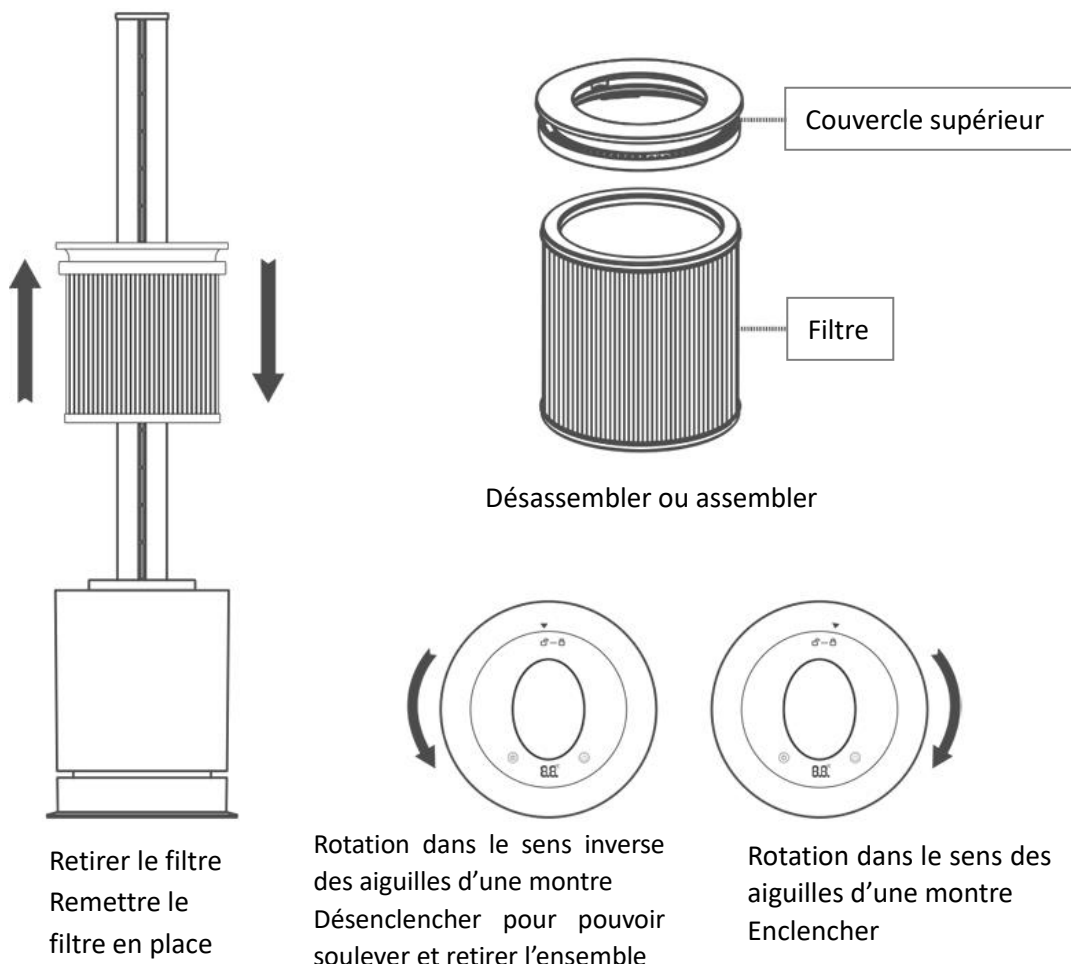
1. L'écran digital s'éteint dans les 20 secondes environ en cas de non-activité. Si vous souhaitez effectuer d'autres opérations, appuyez tout d'abord sur n'importe quel bouton (sauf le bouton marche/arrêt) de la télécommande ou appuyez sur les boutons de l'écran digital pour allumer l'écran digital, puis appuyez sur les boutons pour sélectionner les fonctions souhaitées.
2. Le bouton marche/arrêt de la télécommande permet de mettre l'appareil en mode veille et non de l'éteindre complètement. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation du corps principal pour éteindre complètement l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

REPLACEMENT DU FILTRE

L'appareil est équipé d'un filtre de purification d'air permettant de purifier l'air.

Remplacement du filtre :

1. Tournez le couvercle supérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Une fois désenclenché, retirez le filtre ;
2. Détachez le couvercle supérieur du filtre ;
3. Installez le nouveau filtre sur le couvercle supérieur ;
4. Réinstallez l'ensemble sur l'appareil et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'enclencher.



Remplacement de l'alarme du filtre

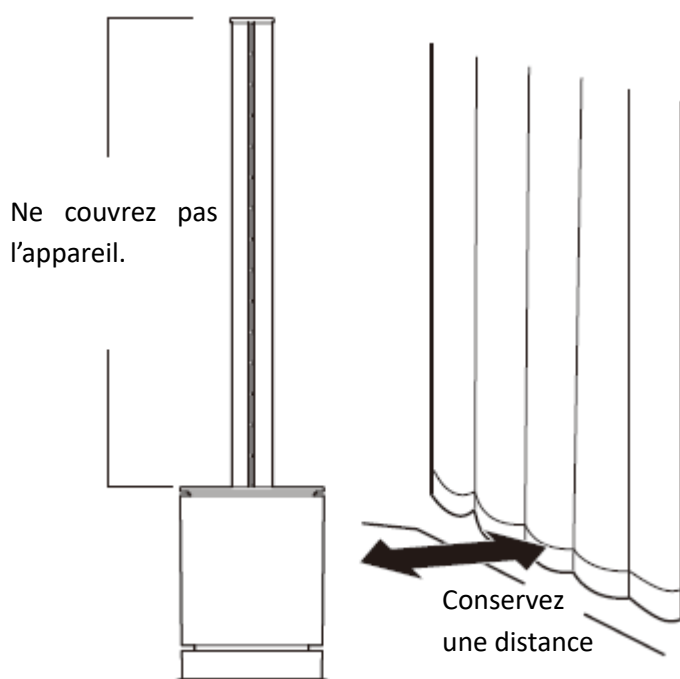


L'appareil a une fonction de mémoire. Après 720 heures de fonctionnement, l'écran digital (comme présenté sur l'illustration) s'allume pendant environ 5 secondes, et le voyant s'allume de manière cyclique lorsque l'appareil est en marche.

Après avoir remplacé le filtre, maintenez le bouton marche/arrêt de la télécommande enfoncé pendant 5 secondes pour réinitialiser l'alarme et la durée de fonctionnement du filtre.

EMPLACEMENT

Veillez poser l'appareil en position horizontale. Veuillez ne pas utiliser l'appareil dans des pièces où la température est élevée et où il fait humide (salle de bains, cuisine).



Ne posez rien dans un rayon d'1 mètre autour de l'appareil.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ

L'appareil est équipé d'un capteur de protection contre la surchauffe et d'une sécurité automatique qui coupe l'alimentation de l'appareil en cas de basculement ou de surchauffe. Si ce capteur est enclenché, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Examinez si des obstructions sont présentes et éliminez-les avant de rallumer l'appareil. Assurez-vous de le poser sur une surface dure et plane.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer une opération de nettoyage et de maintenance.
- Ne posez pas l'appareil sur l'eau ou ne l'éclaboussez pas, sous peine de l'endommager.
- N'utilisez pas d'huile de banane, d'essence, d'alcool, d'eau de javel ou d'objets métalliques pour essuyer la surface de l'appareil, sous peine de décolorer la surface.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec. Si l'appareil est très sale, diluez de l'eau avec un nettoyant doux et essuyez avec un chiffon doux. Essuyez ensuite avec un chiffon sec.
- Utilisez une brosse douce ou un aspirateur pour nettoyer la poussière située au niveau de l'entrée et de la sortie d'air. Nettoyez l'appareil lorsqu'il y a peu de poussière. S'il y a trop de poussière, l'appareil fonctionnera moins bien.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique: 2000W

Puissance en mode de refroidissement : 35W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce produit pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.



LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT D'UNE MANIÈRE APPROPRIÉE. NE

PAS OUVRIR. NE PAS JETER DANS UN FEU ET NE PAS COURT-CIRCUITER.

Importiert für

Walz Leben & Wohnen GmbH

Steinstraße 28

D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3

D-40789 Monheim

Pour les pièces de rechange, veuillez consulter : www.buyspareparts.eu

Informations ERP (FR)

Fournisseur : *Importiert für*
Walz Leben & Wohnen GmbH
Steinstraße 28
D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
D-40789 Monheim

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

Exigences en matière d'informations

Référence(s) du modèle :					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2.0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré.	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1.7	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	Non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2.0	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance thermique réglable par ventilateur	Non
À la puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	N/A	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	$e_{l,min}$	N/A	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	Non
En mode veille	$e_{l,SB}$	0.00052	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce.	Non
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique.	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce.	Oui
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier.	Non

				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire.	Non
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence.	Non
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte.	Non
				Option contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Oui
				Capteur à globe noir	Non
Coordonnées de contact	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>				

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 2015/1188 de la Commission du 28 avril 2015 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception des dispositifs de chauffage décentralisés.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

Informations d'identification TFN-214472.2 sur lesquelles portent les informations (Gestion climatique de votre intérieur 3 en 1)			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	19,5	m ³ /min
Puissance absorbée	P	26,6	W
Valeur de service	SV	0,73	(m ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	P_{SB}	0,45	W
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}	56,8	dB(A)

Vitesse maximale de l'air	c	3,2	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:2019 - Ventilateurs de confort et régulateurs pour usages domestiques et analogues - Méthodes de mesure des performances		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>		

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 206/2012 de la Commission du 6 mars 2012 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs et aux ventilateurs de confort.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

Denna produkt är endast lämplig för välisolerade platser eller tillfällig användning.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
5. Barn under 3 år ska hållas på avstånd om de inte ständigt övervakas.
6. Barn som är minst 3 år men mindre än 8 får enbart slå på/av utrustningen förutsatt att den är placerad eller installerad på sin avsedda användningsplats och barnet har instruerats om säker användning av utrustningen och de förstår riskerna som är förknippade med användning. Barn som

är minst 3 år men mindre än 8 får inte koppla in, ställa in, rengöra eller utföra underhåll på utrustningen

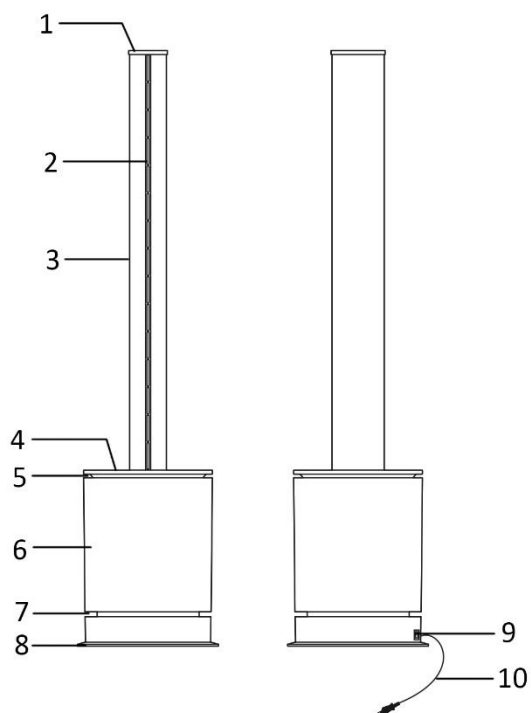
7. **FÖRSIKTIGHET – Vissa delar av produkten kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Extra försiktighet ska vidtagas när barn eller lättskadade personer finns i närheten.**
8. **WARNING!** Täck inte över apparat, för att undvika överhettning.
9. Elementet får inte placeras direkt under ett eluttag.
10. Använd inte apparat direkt i närheten av ett badkar, en dusch eller en bubbelpool.
11. **WARNING:** Denna apparat är inte utrustad med en enhet för att kontrollera rumstemperaturen. Använd inte denna apparat i små rum där det finns personer som inte är kapabla att själva lämna rummet, såvida inte de övervaras konstant.
12. Innan rengöring eller annat underhåll måste apparaten kopplas ifrån elnätet.



13. Betyder "TÄCK INTE ÖVER".
14. Använd inte denna apparat om den tappats.
15. Använd den inte om det finns synliga tecken på skador på apparaten.
16. Använd denna apparat på en horisontell och stabil yta.
17. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
18. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
19. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
20. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!

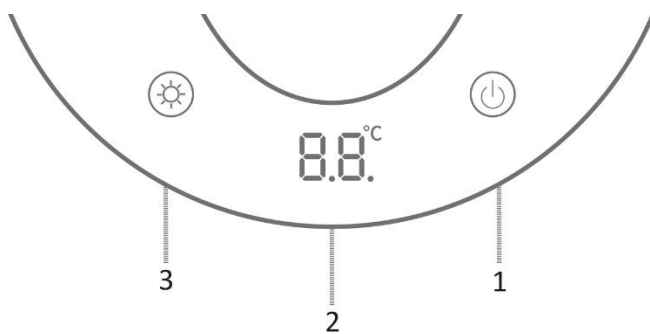
21. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
22. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
23. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
24. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
25. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
26. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
27. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
28. Placera inga föremål på luftintaget eller utblåset. Se till att ventilationsöppningarna är fria från damm, bomullsfibrer, hår och andra hinder som kan påverka luftflödet.
29. Håll apparaten minste 1,5 meter från brandkällan eller brännbart ämne och undvik direkt solljus.
30. Det är förbjudet att byta strömbrytaren genom pluggning (dra ur) strömsladdens kontakt.
31. Använd inte apparaten mot strömuttaget eller under strömuttaget. Strömuttaget skall placeras bakom apparaten när värmefunktionen (varmt läge) används.
32. Dela inte uttaget med andra högeffektsapparater.
33. Denna produkt måste vara utrustad med ett CE-godkänt fast uttag som överensstämmer med arbetande märkspänning. Använd inte ett mobilt universaluttag.

BESKRIVNING AV DELARNA



1. Hölje
2. Luftutlopp
3. Luftkanal
4. Kontrollpanel
5. Luftintag
6. Huvuddel
7. Luftintag
8. Bottenplatta
9. Strömbrytare
10. Nätkabel

Kontrollpanel



1. Strömbrytare (kan också användas för att kontrollera luftvolymen och svängningsfunktionen)
2. Digital display
3. Knapp för varmt läge

ANVÄNDNING

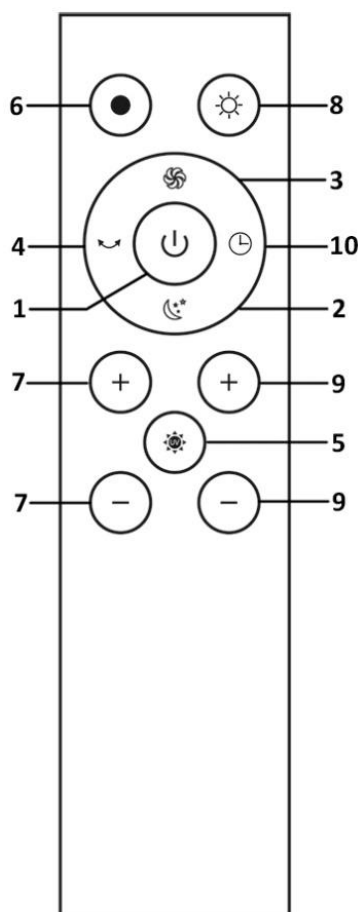
1. Sätt i kontakten i ett lämpligt eluttag. Tryck strömbrytaren till position "I". Apparaten är i standbyläge.
2. Slå på och stänga av:
Tryck på strömbrytaren på kontrollpanelen, summern kommer att pipa en gång och apparaten startar. Tryck på och håll kvar strömbrytaren i två sekunder, summern kommer att pipa två gånger och apparaten stannar efter att du tar bort handen.
3. Växla till varmläget:
Apparaten startar i kallt läge som standard, den skickar ut kall luft. Tryck på knappen för varmt läge på kontrollpanelen för att öppna varmt läge, apparaten börjar att skicka ut varm luft. Den digitala displayen visar den omgivande temperaturen. Tryck på knappen igen för avsluta varmt läge.
4. Inställning av luftvolymen:
När apparaten är i drift, tryck på strömbrytaren på kontrollpanelen för att justera luftvolymen från 1 till 9 under kylt läge; justera luftvolymen från 1 till 4 under varmt läge.
5. Inställning av svängningsfunktionen:
Tryck på och håll kvar strömbrytaren på kontrollpanelen i en sekund, summern kommer att pipa en gång och apparaten startar svängningen. Tryck på och håll kvar strömbrytaren på kontrollpanelen i en sekund, summern kommer att pipa en gång och apparaten stoppar svängningen.

Använda fjärrkontrollen:

Denna enhet har en fjärrkontroll. Använd 2x1,5V AAA batterier för denna fjärrkontroll. Sätt i batterierna i fjärrkontrollen ordentligt. Om den inte skall användas under en längre period, ta ut batterierna från fjärrkontrollen.

Notera: De flesta funktionerna hos apparaten kan endast kontrolleras av fjärrkontrollen. Om du har tappat bort fjärrkontrollen eller om den skadats, kontakta vår kundtjänst.

Fjärrkontrollen skall riktas mot den digitala displayen för att maximera fjärrkontrollens signal. Effektivt avstånd: 4 m



1. Strömbrytare
Tryck på strömbrytaren för att slå på apparaten. Tryck på knappen igen för att stänga av apparaten.
2. Knappen för sovläge
Tryck på knappen sovläge på den digitala displayen för att visa "LL" och lufthastigheten blir till ett minimum. Tryck på knappen igen för att avsluta läget. (Du kan också lämna läget genom att trycka på luftvolymknappen "+/-".)
3. Knapp för maxläge
Tryck på knappen för maxläge på den digitala displayen för att visa "HH" och lufthastigheten blir maximal. Tryck på knappen igen för att avsluta läget. (Du kan också lämna läget genom att trycka på luftvolymknappen "+/-".)
4. Svängningsknapp
Tryck på svängningsknappen för att slå på svängningsfunktionen. Tryck på knappen igen för att stoppa svängningarna.
5. UV-steriliseringsknapp
Tryck på UV-steriliseringsknappen för att slå på UV-steriliseringsfunktionen. Den digitala displayen kommer att visa "U". UV-lampan inuti apparaten kommer att effektivt döda bakterier/virus i luften. Tryck på knappen igen för att stänga av funktionen. Denna funktion kommer automatiskt att stängas av efter en timme.
6. Knapp för kallt läge
Tryck på lägesknappen för att öppna kallt läge. Du kan justera luftvolymen i detta läge.
Notera: kallt läge är standardläget när apparaten slås på.
7. Luftvolymknapp
Tryck på knappen "+" på vänster sida på fjärrkontrollen för att öka luftvolymen. Tryck på knappen "-" på fjärrkontrollens vänstra sida för att minska luftvolymen. Det finns nio nivåinställningar för kallt läge. Det finns fyra nivåinställningar för varmt läge.
8. Knapp för varmt läge
Tryck på knappen för att öppna varmt läge. Den digitala displayen kommer att visa den omgivande temperaturen. Du kan justera luftvolymen och temperaturen i detta läge.*
Notera: under varmt läge, maxläge och sovläget är detta inte tillgängligt.
9. Temperaturknapp
Under varmt läge, tryck på knappen "+"/"-" på höger sida på fjärrkontrollen för att ställa in temperaturen mellan 1 och 30 °C.
Notera: knapparna fungerar inte under kallt läge.
10. Timer-knapp
Tryck på timerknappen för att ställa in drifttiden från 1 till 8 timmar. En liten "." kommer att blinka i det nedre högra hörnet på den digitala displayen för att indikera att timern ställs in/arbetar.

* Den inställda temperaturen skall vara högre än den omgivande temperaturen så att funktionen varmt läge slås på. När den omgivande temperaturen når den inställda temperaturen stoppas funktionen. Apparaten kommer att skicka ut en kall bris i ungefär 40 sekunder och sedan gå in i standby-läge. När den omgivande temperaturen är lägre än den inställda temperaturen kommer funktionen varmt läge automatiskt att aktiveras.

Under varmt läge är inställd standardtemperatur 25 °C. När den omgivande temperaturen är under 0 °C kommer den digitala displayen endast att visa "01" istället för negativa temperaturvärden. Efter körning över nio timmar under det varma läget kommer apparaten automatiskt att stanna. Starta om genom att trycka på strömbrytaren på kontrollpanelen eller genom att använda fjärrkontrollen.

Notera: temperaturen kan endast ställas in med fjärrkontrollen. Kontrollpanelen stöder inte denna operation.

Möjligt fenomen

1. Denna apparat kan svara på fjärrkontroller från andra enheter.
2. Om du använder fjärrkontrollen för denna apparat kan andra enheter svara.

Detta beror på överlappande frekvenser för fjärrkontrollen. Detta är inte kvalitetsproblem för själva produkten. För att undvika felaktig användning, håll fjärrkontrollen borta från andra elektriska enheter vid användning.

Notera:

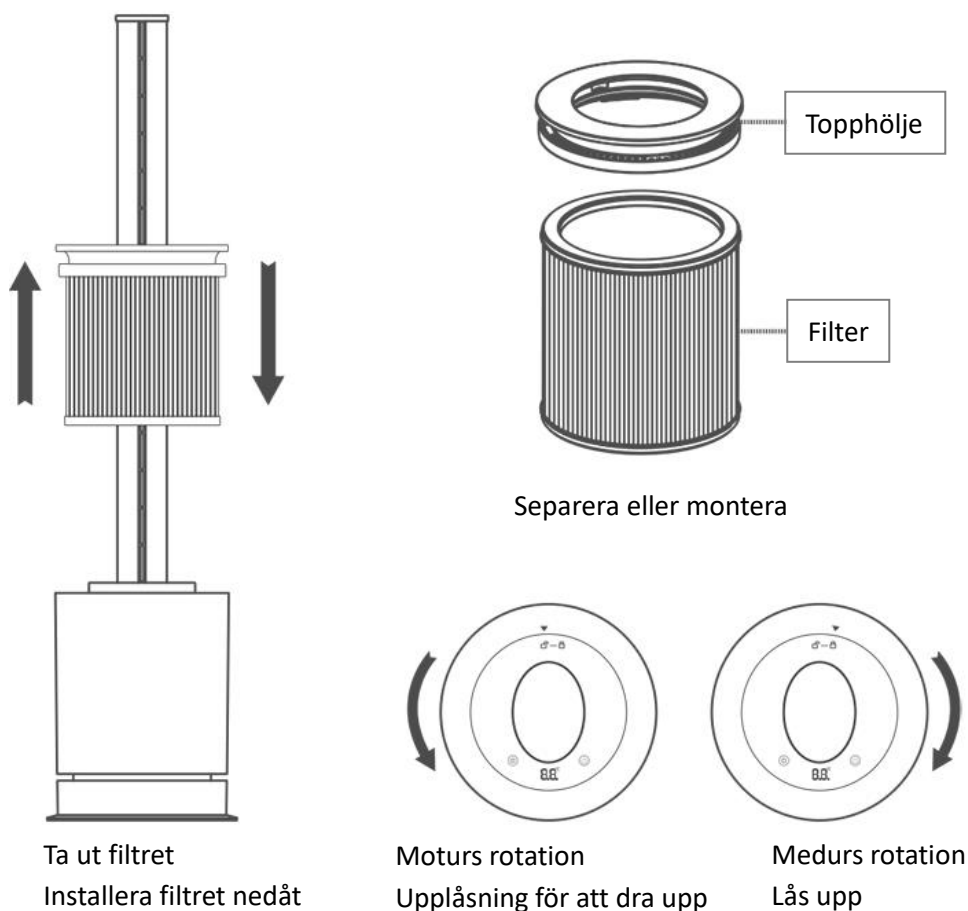
1. Den digitala displayen kommer att slockna efter ungefär 20 sekunder utan aktivitet. Om du vill genomföra ytterligare aktiviteter, tryck först på någon knapp (förutom strömbrytaren) på fjärrkontrollen eller knapparna på kontrollpanelen för att slå på den digitala displayen och tryck sedan på önskade knappar för att välja önskade funktioner.
2. Strömbrytaren på fjärrkontrollen kommer att försätta apparaten i standby-läge, stänger inte av helt. Tryck på strömbrytaren på huvudstommen för att helt stänga strömmen när apparaten inte används. Om apparaten inte används under en längre period, koppla ifrån strömsladden.

BYTE AV FILTER

Apparaten är utrustad med ett renande luftfilter som kan rena luften.

Bytesmetod:

1. Vrid det övre höljet moturs och dra ut filtret efter upplåsningen;
2. Separera det monterade övre locket från filtret;
3. Fäst det nya filtret på topphöljet;
4. Sätt tillbaka det monterade filtret i apparaten och vrid det medurs för att fästa det.



Återställa filtrets larmklocka

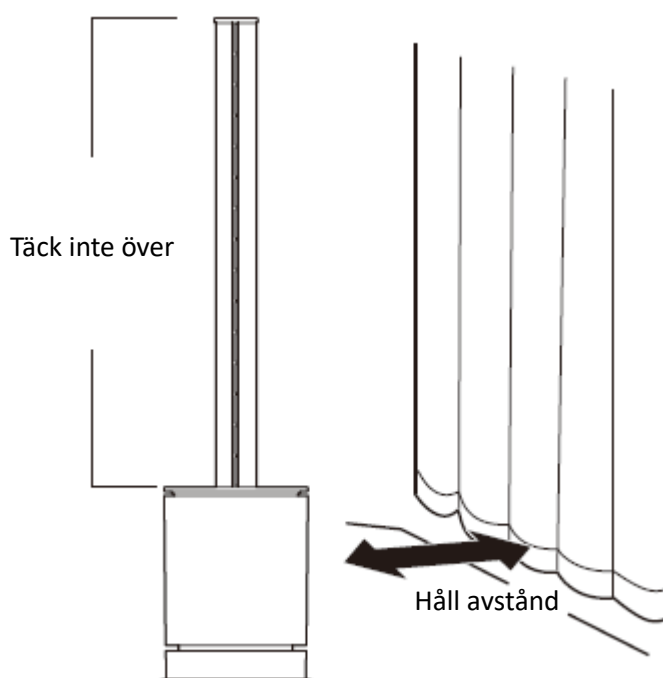


Apparaten har en minnesfunktion. Efter totalt 720 timmars drift kommer den digitala displayen (såsom visas i bilden) att lysa i fem sekunder med indikatorlampan kretsande när apparaten är påslagen.

Efter att filtret bytts, tryck på och håll kvar på/av-knappen om fjärrkontrollen i fem sekunder för att rensa larmet och drifttiden för filtret klockas igen.

PLATS

Placera apparaten i horisontell position. Använd inte apparaten vid höga temperaturer eller vid hög luftfuktighet (badrum, kök).



Placera inget inom en meters avstånd.

SÄKERHETSSYSTEM

Denna apparat är utrustad med en skyddssensor för överhettning och en automatisk felsäkerhetsfunktion som stänger av strömmen till enheten om den oavsiktligt tippas eller överhettas. Om sensorn lösts ut, koppla ifrån maskinen och låt den svalna. Kontrollera och ta bort eventuella hinder innan apparaten startas om och se till att placera den på en hård och jämn yta.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Koppla alltid ifrån apparaten innan rengöring och underhåll.
- Placera inte apparaten i vatten eller skvätt på den eftersom det kan skada maskinen.
- Använd inte bananolja, bensin, alkohol, blekmedel eller metallföremål för att torka av ytan på apparaten, det kan orsaka missfärgningar på ytan.
- Torka av enheten med en mjuk och trasa. Om den är särskilt smutsig, använd ett utspätt mildt rengöringsmedel och torka sedan med en torr trasa.
- Använd en mjuk borste eller en dammsugare för att ta bort damm i luftintaget och luftutblåset. Rengör när det inte är så mycket damm. Alltför mycket damm kommer att reducera effektiviteten.

TEKNISKA DATA

Driftsspänning: 220-240V ~ 50-60Hz

Strömförbrukning: 2000W

Kyllägeseffekt: 35W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)



BATTERIET MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS PÅ ETT KORREKT SÄTT. FÅR INTE ÖPPNAS.

FÅR INTE KASSERAS I ÖPPEN ELD ELLER KORTSLUTAS.

Importiert für

Walz Leben & Wohnen GmbH

Steinstraße 28

D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3

D-40789 Monheim

För reservdelar besök: www.buyspareparts.eu

ERP-information (SE)

Leverantör: *Importiert für
Walz Leben & Wohnen GmbH
Steinstraße 28
D-88339 Bad Waldsee*

*Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
D-40789 Monheim*

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

Informationskrav

Modellidentifierare:					
Objekt	Symbol	Värde	Enhet	Objekt	Enhet
Värmeeffekt				Typ av värmeingång, endast för förvaring av elektriska lokala rumsvärmare (välj ett alternativ)	
Nominell värmeeffekt	P_{nom}	2.0	kW	manuell värmekontroll med integrerad termostat	Nej
Minimal värmeeffekt (preliminärt)	P_{min}	1.7	kW	manuell värmekontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	2.0	kW	elektronisk kontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Extra strömförbrukning				fläktstyrd värmeeffekt	Nej
Vid nominell värmeeffekt	$e_{l_{max}}$	Ej tillgängligt	kW	Kontrolltyp för värmeeffekt/rumstemperatur (välj ett alternativ)	
Vid minimal värmeeffekt	$e_{l_{min}}$	Ej tillgängligt	kW	enstegs värmeeffekt och ingen värmekontroll för rumstemperatur	Nej
I standbyläge	$e_{l_{sb}}$	0.00052	kW	Två eller fler manuella steg, ingen värmekontroll för rumstemperatur	Nej
				med mekanisk termostat för kontroll av rumstemperatur	Nej
				med elektronisk kontroll för rumstemperatur	Ja
				elektronisk kontroll för rumstemperatur plus dygnstimer	Nej
				elektronisk kontroll för rumstemperatur plus veckotimer	Nej
				Andra kontrollalternativ (flera alternativ kan väljas)	
				kontroll för rumstemperatur med närvarodetektor	Nej
				Kontroll för rumstemperatur med detektor av öppna fönster	Nej
				med fjärrstyrning som alternativ	Nej
				med adaptiv startkontroll	Nej
				med begränsad drifttid	Ja
				med sensor för svart lampa	Nej

Kontaktinfo	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee</i> <i>Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>
--------------------	--

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 2015/1188 från 28 april 2015 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för lokala rumsvärmare

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.

Information för att identifiera TFN-214472.2 som informationen är relaterad till [3 in 1 Home Climate Controller]			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Fläktens maximala flödeshastighet	<i>F</i>	19,5	m ³ /min
Fläkt ineffekt	<i>P</i>	26,6	W
Servicevärde	<i>SV</i>	0,73	(m ³ /min)/W
Strömförbrukning i standbyläge	<i>P_{SB}</i>	0,45	W
Fläktens ljudeffektnivå	<i>L_{WA}</i>	56,8	dB (A)
Maximal lufthastighet	<i>c</i>	3,2	meter/sek
Mätstandard för servicevärde	IEC 60879:2019 – Komfortfläktar och regulatorer för hushållsbruk och liknande – Metoder för mätning av prestanda		
Kontaktinformation för att erhålla ytterligare information	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee</i> <i>Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>		

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 206/2012 från 6 mars 2012 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för luftkonditioneringsapparater och komfortfläktar

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.

Dit product is alleen geschikt voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes of occasioneel gebruik.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN


Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Kinderen onder de 3 jaar op afstand houden tenzij ze constant onder toezicht staan.

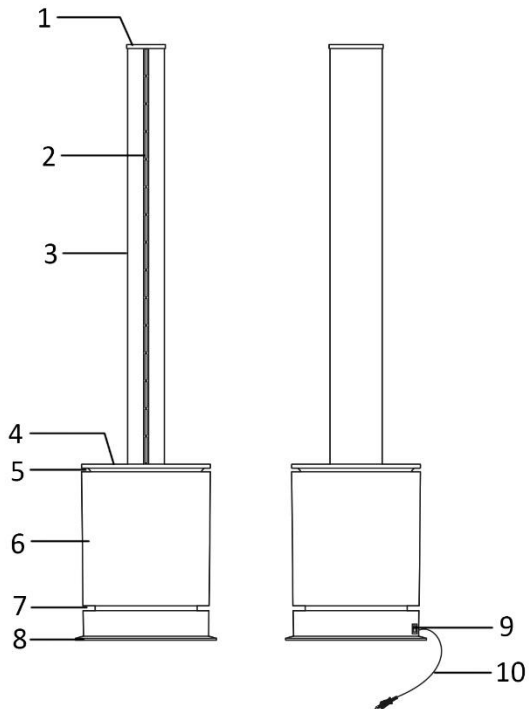
6. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in-/uitschakelen op voorwaarde dat het op zijn bedoelde normale bedrijfspositie werd geplaatst of geïnstalleerd en dat ze onder toezicht staan of instructies kregen met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet met de contactdoos verbinden, afstellen of reinigen en geen onderhoudswerken uitvoeren.
7. **PAS OP – Sommige onderdelen van dit product kunnen heel warm worden en brandworden veroorzaken. Wees bijzonder voorzichtig als er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.**
8. **WAARSCHUWING:** Bedek de apparaat niet, om oververhitting te vermijden.
9. Het apparaat mag niet onmiddellijk onder een stopcontact worden gebruikt.
10. Gebruik de apparaat niet in de directe nabijheid van een douche of een zwembad.
11. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat is niet voorzien van een functie om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik het apparaat niet in kleine ruimtes wanneer er mensen aanwezig zijn die niet op eigen krachten de kamer kunnen verlaten, tenzij ze onder continu toezicht staan.
12. Haal eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.



13.  betekent "NIET BEDEKKEN".
14. Gebruik het apparaat niet als het gevallen is.
15. Gebruik dit apparaat niet als er tekenen van beschadiging zichtbaar zijn.
16. Gebruik dit apparaat op een horizontaal en stabiel oppervlak.
17. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
18. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.

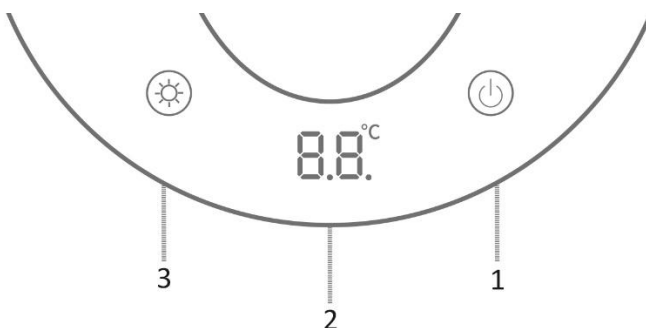
19. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
20. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
21. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
22. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
23. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
24. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
25. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
26. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
27. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
28. Plaats geen voorwerpen op de luchtinlaat of -uitlaat. Zorg dat de ventilatieopeningen vrij van stof, pluis, haar of andere obstakels zijn om de luchtstroom niet te belemmeren.
29. Houd het apparaat op een afstand van minstens 1,5 meter van de vuurbron of het tondel en vermijd direct zonlicht.
30. Het is niet toegestaan om de werking van de aan/uitschakelaar te omzeilen door de stekker van het snoer op de voeding aan te sluiten (of te ontkoppelen).
31. Gebruik het apparaat niet tegen of net onder het stopcontact. Zorg dat het stopcontact zich achter het apparaat bevindt wanneer de verwarmingsfunctie (Warmtemodus) wordt gebruikt.
32. Sluit geen andere apparaten met een hoog vermogen op hetzelfde stopcontact aan.
33. Dit product moet worden aangesloten op een CE-goedgekeurd stopcontact dat in lijn met de nominale bedrijfsstroom is. Gebruik geen verdeelstekker.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Deksel
2. Luchtuitlaat
3. Luchtleiding
4. Bedieningspaneel
5. Luchtinlaat
6. Romp
7. Luchtinlaat
8. Voetstuk
9. Aan/uit-schakelaar
10. Snoer

Bedieningspaneel



1. Aan/Uit-knop (kan tevens worden gebruikt om de luchthoeveelheid en de oscillatiefunctie te regelen)
2. Digitaal scherm
3. Warmtemodus-knop

WERKING

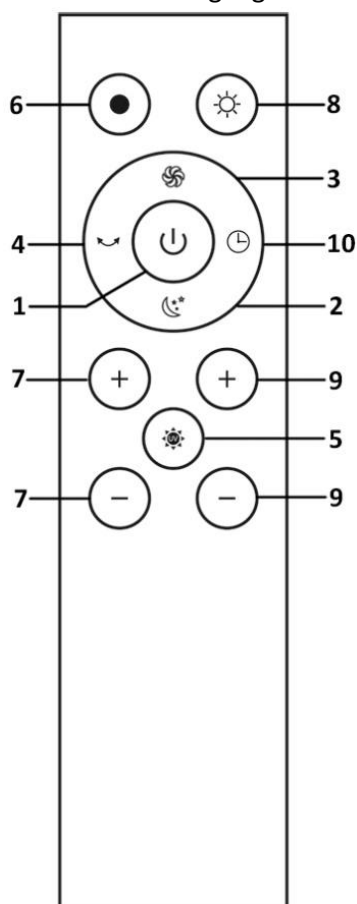
1. Steek de stekker in een gepast stopcontact. Duw de aan/uit-schakelaar naar de stand "I". Het apparaat staat in stand-by.
2. In- en uitschakelen:
Druk op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel, de zoemer maakt één geluidssignaal en het apparaat treedt in werking. Druk en houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt, de zoemer maakt twee geluidssignalen en het apparaat stopt met werken na het verwijderen van uw hand.
3. Naar de warmtemodus schakelen:
Het apparaat werkt standaard in de koelmodus. Koude lucht wordt verspreid. Druk op de warmteknoop op het bedieningspaneel om de warmtemodus te openen. Het apparaat start met het verspreiden van warme lucht. Het digitaal scherm toont de kamertemperatuur. Druk opnieuw op de knop om de warmtemodus af te sluiten.
4. De luchthoeveelheid instellen:
Wanneer het apparaat in werking is, druk op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel om in de koelmodus de luchthoeveelheid tussen 1 en 9 en in de warmtemodus de luchthoeveelheid tussen 1 en 4 in te stellen.
5. De oscillatiefunctie instellen:
Druk en houd de aan/uit-knop op het bedieningspaneel 1 seconde ingedrukt, de zoemer maakt één geluidssignaal en het apparaat start met oscilleren. Druk en houd de aan/uit-knop op het bedieningspaneel opnieuw 1 seconde ingedrukt, de zoemer maakt één geluidssignaal en het apparaat stopt met oscilleren.

De afstandsbediening gebruiken:

Dit toestel is voorzien van een afstandsbediening. Gebruik 2x1,5V AAA batterijen voor deze afstandsbediening. Installeer de batterijen op een juiste manier in de afstandsbediening. Als u denkt de afstandsbediening langere tijd niet te gebruiken, haal de batterijen uit.

Opmerking: De meeste functies van het apparaat kunnen alleen door de afstandsbediening worden bediend. Als de afstandsbediening verloren of beschadigd raakt, neem contact op met onze klantenservice.

De afstandsbediening dient naar de signaalontvanger op het digitaal scherm te worden gericht voor het beste afstandsbedieningssignaal. Doeltreffend bereik: 4M



1. Aan/uit-knop
Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Druk opnieuw op de knop om het apparaat uit te schakelen.
2. Slaapstandmodus-knop
Druk op de slaapstandmodus-knop, het digitaal scherm geeft „LL“ weer en de windsnelheid wordt op minimum ingesteld. Druk opnieuw op de knop om de modus af te sluiten. (U kunt tevens de modus afsluiten door op de luchthoeveelheidknop „+/-“ te drukken).
3. Max modus-knop
Druk op de max modus-knop, het digitaal scherm geeft „HH“ weer en de windsnelheid wordt op maximum ingesteld. Druk opnieuw op de knop om de modus af te sluiten. (U kunt tevens de modus afsluiten door op de luchthoeveelheidknop „+/-“ te drukken).
4. Oscillatieknop
Druk op de oscillatieknop om de oscillatiefunctie in te schakelen. Druk opnieuw op deze knop om de oscillatiefunctie te stoppen.
5. UV-sterilisatieknop
Druk op de UV-sterilisatieknop om de UV-sterilisatiefunctie in te schakelen. Het digitaal scherm geeft “U” weer. De UV-lamp binnenin het apparaat doodt bacteriën/virussen die in de lucht aanwezig zijn op een doeltreffende manier. Druk opnieuw op de knop om de functie uit te schakelen. Deze functie wordt automatisch na 1 uur uitgeschakeld.
6. Koelmodus-knop
Druk op de koelmodus-knop om de koelmodus te openen. U kunt de luchthoeveelheid in deze modus regelen.
Opmerking: De standaard modus bij inschakeling is de koelmodus.
7. Luchthoeveelheid-knop
Druk op de knop „+“ aan de linkerkant van de afstandsbediening om de luchthoeveelheid te verhogen. Druk op de knop „-“ aan de linkerkant van de afstandsbediening om de luchthoeveelheid te verlagen. Er zijn 9 niveau-instellingen voor de koelmodus Er zijn 4 niveau-instellingen voor de warmtemodus
8. Warmtemodus-knop
Druk op de warmtemodus-knop om de warmtemodus te openen. Het digitaal scherm geeft de kamertemperatuur weer. U kunt de luchthoeveelheid en de temperatuur in deze modus* regelen.
Opmerking: de max modus en slaapstandmodus zijn in de warmtemodus niet beschikbaar.
9. Temperatuurknop
Druk in de warmtemodus op de „+/-“ knop aan de rechterkant van de afstandsbediening om de temperatuur tussen 1 en 30°C in te stellen.
Opmerking: de knoppen werken niet in koelmodus.
10. Timerknop
Druk op de timerknop om een werkingstijd tussen 1 en 8 uur in te stellen. Er knippert een kleine “.” in de linker benedenhoek van het digitaal scherm om aan te geven dat de timer ingesteld kan worden/ingeschakeld is.

* De ingestelde temperatuur moet hoger dan de kamertemperatuur zijn zodat de warmtemodusfunctie ingeschakeld wordt. De warmtemodusfunctie stopt zodra de temperatuur de ingestelde temperatuur heeft bereikt. Het apparaat verspreidt gedurende ong. 40 seconden een koele bries en gaat vervolgens in stand-by. Wanneer de kamertemperatuur lager dan de ingestelde temperatuur is, wordt de warmtemodusfunctie automatisch opnieuw ingeschakeld.

De temperatuur in de warmtemodus is standaard op 25°C ingesteld. Wanneer de kamertemperatuur lager dan 0°C is, geeft het digitaal scherm alleen „01“ weer in plaats van een negatieve temperatuurwaarde. Na een werking van langer dan 9 uur in de warmtemodus, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Schakel het apparaat opnieuw in door op de aan/uit-knop van het bedieningspaneel te drukken of de afstandsbediening te gebruiken.

Opmerking: de temperatuur kan alleen met de afstandsbediening worden ingesteld. Het bedieningspaneel ondersteunt deze functie niet.

Mogelijk fenomeen

1. Dit toestel kan op de afstandsbediening van andere apparaten reageren.
2. Als u de afstandsbediening van dit toestel gebruikt, kunnen andere apparaten reageren.

Dit is te wijten aan de overlappende frequenties van de afstandsbediening. Er is geen probleem aan het product zelf. Om een verkeerde werking te vermijden, houd de afstandsbediening tijdens de werking weg van andere elektrische apparaten.

Opmerking:

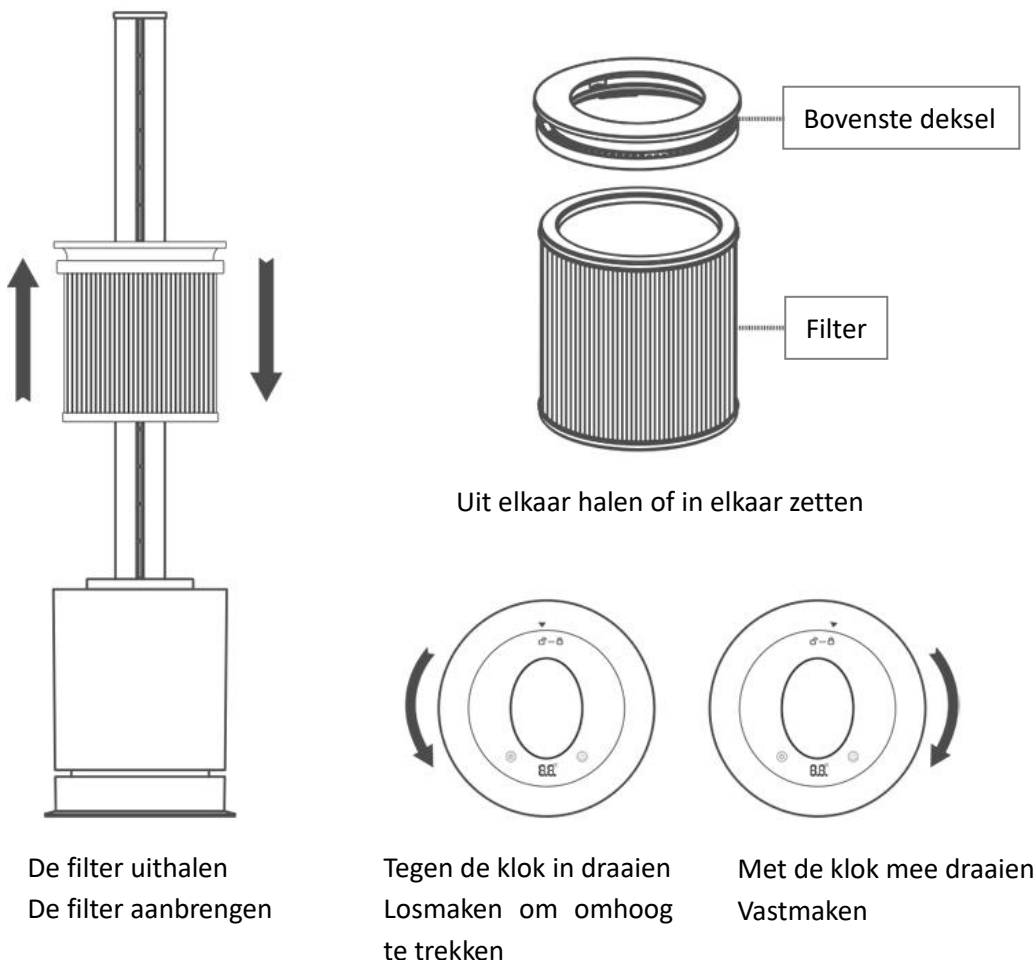
1. Het digitaal scherm wordt na een inactiviteit van ongeveer 20 seconden uitgeschakeld. Als u nog een handeling wilt uitvoeren, druk eerst op een willekeurige knop (uitgezonderd de aan/uit-knop) op de afstandsbediening of druk op de knoppen van het bedieningspaneel om het digitaal scherm in te schakelen en druk vervolgens op uw gewenste knoppen om uw gewenste functies te kiezen.
2. De aan/uit-knop op de afstandsbediening zet het apparaat alleen in stand-by. Het wordt niet volledig uitgeschakeld. Druk op de aan/uit-schakelaar op de romp van het apparaat om het apparaat volledig uit te schakelen wanneer u het niet gebruikt. Als u denkt het apparaat langere tijd niet te gebruiken, haal de stekker uit het stopcontact.

DE FILTER VERVANGEN

Het apparaat is voorzien van een luchtzuiveringsfilter om de lucht te zuiveren.

De filter vervangen:

1. Draai het bovenste deksel tegen de klok in en trek de filter na ontgrendeling uit.
2. Maak het bovenste deksel van de filter los.
3. Maak de nieuwe filter aan het bovenste deksel vast.
4. Breng de in elkaar gezette filter opnieuw in het apparaat aan en draai het deksel met de klok mee vast.



Alarm voor het vervangen van de filter

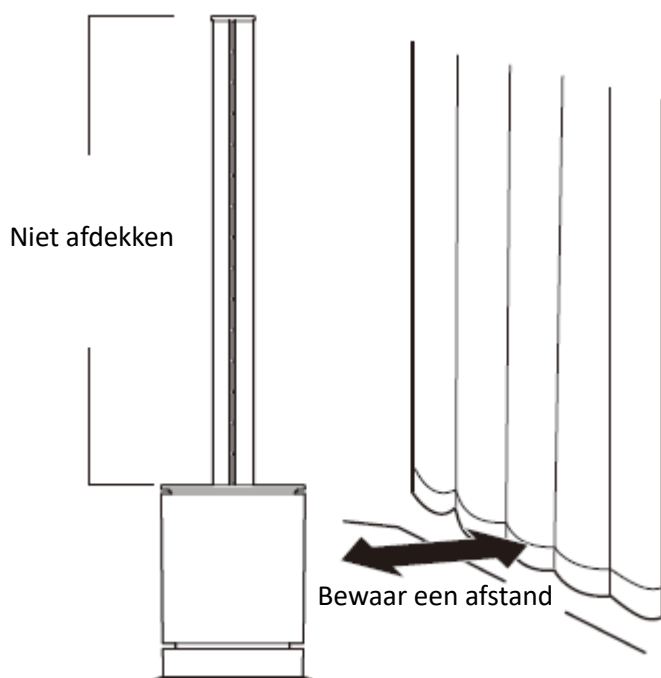


Het toestel is voorzien van een geheugenfunctie. Na een totale werkingstijd van 720 uur wordt het digitaal scherm (zoals weergegeven) gedurende 5 seconden verlicht met een bewegende indicator wanneer het toestel wordt ingeschakeld.

Na het vervangen van de filter, druk en houd de aan/uit-knop op de afstandsbediening 5 seconden ingedrukt om het alarm uit te schakelen en de werkingstijd van de filter terug op nul te zetten.

LOCATIE

Plaats het apparaat in een horizontale positie. Gebruik het apparaat niet bij een hoge temperatuur en vochtigheidsgraad (badkamer, keuken).



Niets plaatsen binnen 1 meter.

VEILIGHEIDSSYSTEEM

Dit apparaat is voorzien van een veiligheidssensor tegen oververhitting en een automatische uitschakelbeveiliging in geval het apparaat per ongeluk kantelt of oververhit raakt. Als deze sensor geactiveerd wordt, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Controleer en verwijder eventuele verstoppingen voordat het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld en zorg dat het apparaat op een harde en vlakke ondergrond wordt geplaatst.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
- Zorg dat het apparaat niet met water in aanraking komt om beschadiging te vermijden.
- Veeg de buitenkant van het apparaat niet schoon met bananenolie, benzine, alcohol, bleekmiddel of een metalen voorwerp om verkleuring te vermijden.

- Veeg de buitenkant van het apparaat schoon met een zachte, droge doek. Als het zeer vuil is, leng aan met een mild reinigingsmiddel en veeg schoon met een zachte doek. Veeg vervolgens af met een droge doek.
- Verwijder het stof aan de luchtinlaat en -uitlaat met een zachte borstel of een stofzuiger. Reinig het apparaat wanneer alle stof is verwijderd. Te veel stof leidt tot lagere prestaties.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Stroomverbruik: 2000W

Vermogen in koelmodus: 35W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoordelijke wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.



RECYCLE OF GOOI DE BATTERIJ OP EEN JUISTE MANIER WEG. NIET OPENEN. NIET IN VUUR

GOOIEN OF KORTSLUITEN.

Importiert für

Walz Leben & Wohnen GmbH

Steinstraße 28

D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3

D-40789 Monheim

Voor reserveonderdelen, ga naar: www.buyspareparts.eu

ERP-informatie (NL)

Leverancier: *Importiert für
Walz Leben & Wohnen GmbH
Steinstraße 28
D-88339 Bad Waldsee*

*Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
D-40789 Monheim*

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

Informatie-eisen

Modelidentificator(en):					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type van warmtetoever, alleen voor elektrische opslagtoestellen voor lokale ruimteverwarming (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	2.0	kW	handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	1.7	kW	handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer-en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	2.0	kW	elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer-en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Supplementair elektriciteits-verbruik				door een ventilator bijgestane warmteafgifte	Nee
bij nominale warmteafgifte	$e_{l_{max}}$	N.v.t.	kW	Type van sturing van de warmteafgifte/kamertemperatuur (selecteer één)	
bij minimale warmteafgifte	$e_{l_{min}}$	N.v.t.	kW	eentrapswarmteafgifte en geen sturing van de kamertemperatuur	Nee
In stand-by	$e_{l_{SB}}$	0.00052	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen temperatuursturing	Nee
				met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	Nee
				met elektronische sturing van de kamertemperatuur	Ja
				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dagtimer	Nee

				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus weektimer	Nee
				Andere sturingsopties (meerdere keuzes mogelijk)	
				sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Nee
				sturing van de kamertemperatuur, met open vensterdetectie	Nee
				met optie van afstandsbediening	Nee
				met adaptieve sturing van de start	Nee
				met beperking van de werkingstijd	Ja
				met black-bulbsensor	Nee
Contactgegevens	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>				

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 2015/1188 VAN DE COMMISSIE van 28 april 2015 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor toestellen voor lokale ruimteverwarming

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

Informatie voor het identificeren van de TFN-214472.2 waarop de informatie betrekking heeft [3-in-1 Klimaatregelaar voor thuis]			
Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximale stroomsnelheid van ventilator	F	19,5	m ³ /min
Ingangsvermogen ventilator	P	26,6	W
Servicewaarde	SV	0,73	(m ³ /min)/W
Stroomverbruik in stand-by	P_{SB}	0,45	W
Geluidsvermogeniveau van ventilator	L_{WA}	56,8	dB(A)
Maximale luchtsnelheid	c	3,2	meter/sec
Meetstandaard voor servicewaarde	IEC 60879:2019 – Comfortventilatoren en regelaars voor		

	huishoudelijke en soortgelijke doeleinden – Methodes voor het meten van de prestaties
Contactgegevens voor meer informatie	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 206/2012 VAN DE COMMISSIE van 6 maart 2012 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor airconditioners en ventilatoren

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do użytku okazjonalnego lub w miejscach o dobrej izolacji.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
5. Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z daleka, chyba że będą one cały czas pilnowane.

6. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie, przy czym dopuszcza się to pod warunkiem, że urządzenie jest umieszczone lub zainstalowane w normalnej zamierzonej pozycji działania oraz że dzieci są pilnowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją występujące zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny wkładać wtyczki do kontaktu, nastawiać urządzenia, czyścić go, ani wykonywać przy nim czynności konserwacyjnych.
7. **UWAGA — Niektóre części produktu mogą być bardzo gorące i mogą spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zachować w obecności dzieci i osób starszych.**
8. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, urządzenia nie należy przykrywać.
9. Urządzenia nie wolno ustawiać bezpośrednio pod kontaktem.
10. Urządzenia nie należy używać w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.
11. **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie nie jest wyposażone w układ kontrolujący temperaturę pomieszczenia. O ile nie ma zagwarantowanego stałego nadzoru, urządzenia nie należy używać w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby, które nie są w stanie o własnych siłach opuścić pomieszczenia.
12. Przed czyszczeniem lub wykonaniem innych czynności konserwacyjnych urządzenie musi zostać odłączone od zasilania.

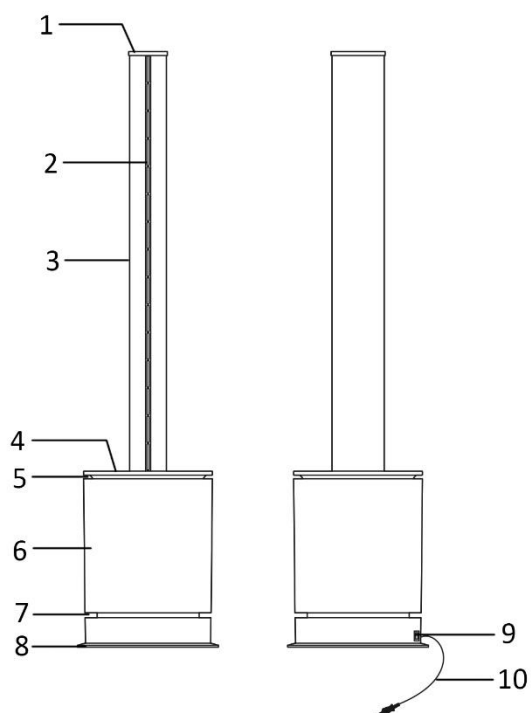


13. Oznacza „NIE ZAKRYWAĆ”.
14. Nie należy używać urządzenia, które zostało upuszczone.
15. Jeśli urządzenie jest w widoczny sposób uszkodzone, nie należy go używać.
16. Tego urządzenia należy używać na płaskiej i stabilnej powierzchni.

17. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
18. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
19. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
20. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
21. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
22. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
23. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
24. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
25. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
26. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
27. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
28. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na wlocie lub wylocie powietrza. Należy pilnować, aby otwory wentylacyjne nie były zakurzone ani pokryte kłaczkami, włosami lub czymkolwiek, co mogłoby blokować przepływ powietrza.
29. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 1,5 metra od źródeł ognia lub materiałów łatwopalnych; należy też unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
30. Zabrania się zastępować włącznik wkładaniem i wyjmowaniem wtyczki przewodu zasilającego do i z kontaktu.

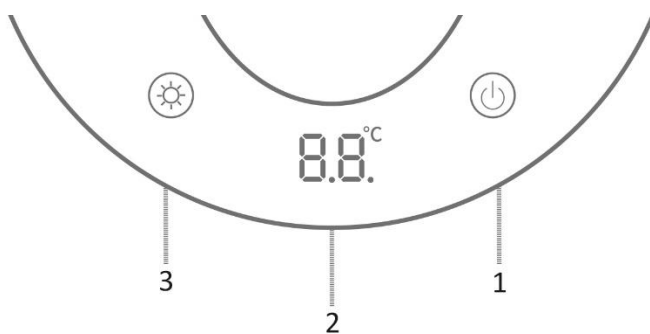
31. Urządzenia nie należy używać przed lub pod kontaktem. Gdy używana jest funkcja grzejnika (tryb grzania), kontakt powinien się znajdować za urządzeniem.
32. Urządzenia nie należy zasilać z kontaktu, z którego zasilane są inne urządzenia o dużej mocy.
33. Ten produkt musi być wyposażony w stałe gniazdko z atestem CE dostarczające prąd o parametrach zgodnych z parametrami prądu pracy. Nie należy używać przenośnych gniazdek przeznaczonych do wielu zastosowań.

OPIS CZĘŚCI



1. Pokrywa
2. Wylot powietrza
3. Przewód powietrzny
4. Panel sterowania
5. Wlot powietrza
6. Korpus
7. Wlot powietrza
8. Podstawa
9. Przełącznik zasilania
10. Przewód zasilający

Panel sterowania



1. Włącznik (służy też do sterowania ilością powietrza i funkcją oscylacji)
2. Wyświetlacz cyfrowy
3. Przycisk trybu grzania

UŻYTKOWANIE

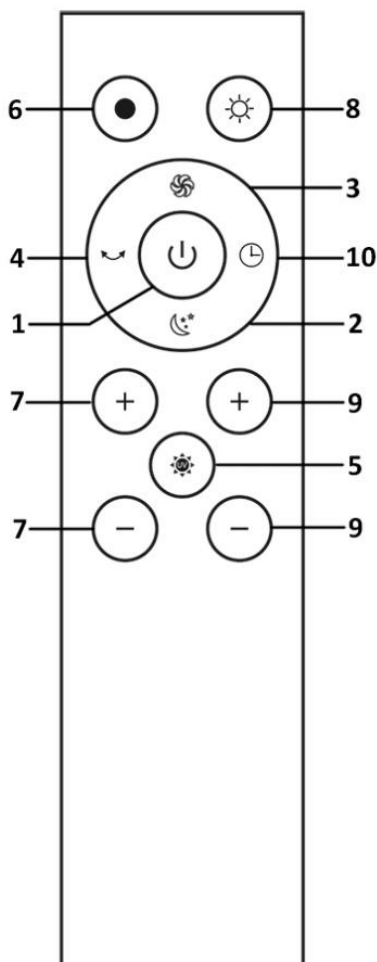
1. Włożyć wtyczkę do odpowiedniego kontaktu. Nacisnąć włącznik i ustawić go w pozycji „I”. Urządzenie znajduje się w trybie gotowości.
2. Włączanie i wyłączanie:
Wciśnięcie włącznika na panelu sterowania powoduje włączenie się urządzenia, co zostaje zasygnalizowane sygnałem dźwiękowym brzęczyka. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy włącznik, rozlegnie się podwójny sygnał dźwiękowy, a gdy użytkownik puści przycisk, urządzenie przestanie pracować.
3. Włączanie trybu grzania:
Domyślnie urządzenie rozpoczyna pracę w trybie chłodzenia; urządzenie nawiewa chłodne powietrze. Wciśnięcie przycisku trybu grzania na panelu sterowania powoduje przejście w tryb grzania; urządzenie rozpoczyna wtedy nawiew ciepłego powietrza. Na wyświetlaczu cyfrowym pokazywana będzie temperatura otoczenia. Ponowne wciśnięcie przycisku powoduje opuszczenie trybu grzania.
4. Nastawianie ilości powietrza:
Gdy urządzenie pracuje, wciśnięcie włącznika na panelu sterowania pozwala ustawić ilość powietrza w przedziale od 1 do 9 w trybie chłodzenia lub w przedziale od 1 do 4 w trybie grzania.
5. Nastawianie funkcji oscylacji:
Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę włącznika na panelu sterowania powoduje włączenie funkcji oscylacji, co zostaje zasygnalizowane sygnałem dźwiękowym brzęczyka. Ponowne wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę włącznika powoduje wyłączenie funkcji oscylacji, co również zostaje zasygnalizowane brzęczykiem.

Używanie pilota:

To urządzenie jest sterowane pilotem. Pilot jest zasilany 2 bateriami AAA 1,5 V. Baterie należy włożyć do pilota. Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, z pilota należy wyjąć baterie.

Uwaga: Większością funkcji urządzenia można sterować wyłącznie pilotem. W przypadku zgubienia pilota lub jeśli pilot zostanie uszkodzony, należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Aby sygnał pilota był maksymalnie silny, pilota należy kierować na odbiornik sygnału na wyświetlaczu cyfrowym. Zasięg działania: 4 m



1. Włącznik
Aby włączyć urządzenie, wystarczy nacisnąć włącznik. Ponowne wciśnięcie włącznika spowoduje wyłączenie urządzenia.
2. Przycisk trybu zasypiania
Wciśnięcie przycisku trybu zasypiania powoduje, że na wyświetlaczu cyfrowym wyświetlane są litery „LL”, a prędkość nawiewu zostaje ograniczona do minimalnej. Ponowne wciśnięcie przycisku powoduje opuszczenie trybu. (Użytkownik może też opuścić tryb naciskając przycisk ilości powietrza „+”/„-”.)
3. Przycisk trybu maksymalnego
Wciśnięcie przycisku trybu maksymalnego powoduje, że na wyświetlaczu cyfrowym wyświetlane są litery „HH”, a prędkość nawiewu zostaje zwiększona do maksymalnej. Ponowne wciśnięcie przycisku powoduje opuszczenie trybu. (Użytkownik może też opuścić tryb naciskając przycisk ilości powietrza „+”/„-”.)
4. Przycisk oscylacji
Wciśnięcie przycisku oscylacji włącza funkcję oscylacji. Ponowne wciśnięcie tego przycisku wyłącza oscylację.
5. Przycisk sterylizacji UV
Wciśnięcie przycisku sterylizacji UV włącza funkcję sterylizacji promieniowaniem UV. Na wyświetlaczu cyfrowym wyświetlana będzie litera „U”. Lampa UV wbudowana w urządzeniu będzie skutecznie zabijać znajdujące się w nim bakterie/wirusy. Aby wyłączyć funkcję, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk. Po 1 godzinie funkcja ta wyłącza się automatycznie.
6. Przycisk trybu chłodzenia
Wciśnięcie przycisku trybu chłodzenia powoduje przejście w tryb chłodzenia. W tym trybie można regulować ilość powietrza.*
Uwaga: Po włączeniu urządzenia domyślnie ustawiony jest tryb chłodzenia.
7. Przycisk ilości powietrza
Aby zwiększyć ilość powietrza, należy nacisnąć przycisk „+” z lewej strony pilota. Aby zmniejszyć ilość powietrza, należy nacisnąć przycisk „-” z lewej strony pilota. W trybie chłodzenia dostępnych jest 9 poziomów/ustawień. W trybie grzania są dostępne 4 poziomy/ustawienia.
8. Przycisk trybu grzania
Wciśnięcie przycisku trybu grzania powoduje przejście w tryb grzania. Na wyświetlaczu cyfrowym wyświetlana będzie temperatura otoczenia. W tym trybie można regulować ilość i temperaturę powietrza.*
Uwaga: W trybie grzania, tryb maksymalny i tryb zasypiania nie są dostępne.
9. Przycisk temperatury
W trybie grzania, wciśnięcie przycisku „+”/„-” z prawej strony pilota pozwala nastawić temperaturę w zakresie od 1 do 30°C.
Uwaga: W trybie chłodzenia przyciski nie działają.
10. Przycisk minutnika
Naciśnięcie przycisku minutnika pozwala ustawić czas pracy w zakresie od 1 do 8 godzin. W dolnym prawym rogu wyświetlacza cyfrowego migać będzie mała kropka „•” sygnalizując nastawianie/pracę minutnika.

* Aby włączyła się funkcja grzania, nastawiona temperatura powinna być wyższa niż temperatura otoczenia. Gdy temperatura osiągnie nastawioną wartość, funkcja grzania wyłączy się. Urządzenie będzie przez około 40 sekund nawiewało chłodne powietrze, po czym przełączy się w tryb gotowości. Gdy temperatura będzie niższa niż nastawiona wartość, funkcja grzania wyłączy się automatycznie.

W trybie grzania domyślnie nastawiona temperatura wynosi 25°C. Gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej 0°C, zamiast ujemnej wartości temperatury na wyświetlaczu cyfrowym pokazywane będą tylko cyfry „01”. Po 9 godzinach pracy w trybie grzania urządzenie wyłączy się automatycznie. Aby włączyć urządzenie ponownie, wystarczy nacisnąć włącznik na panelu sterowania lub w pilocie.

Uwaga: Temperaturę można ustawić tylko pilotem. Panel sterowania nie umożliwia wykonania tej operacji.

Możliwe zdarzenia

1. Urządzenie może reagować na sygnały z pilotów do innych urządzeń.
2. W czasie używania pilota urządzenia mogą nań reagować różne inne urządzenia.

Jest to spowodowane nakładaniem się częstotliwości pilotów. Nie jest to problem związany z jakością samego produktu. Aby nie dopuścić do niewłaściwego użycia, w czasie używania pilota, należy go trzymać z dala od innych urządzeń elektrycznych.

Uwaga:

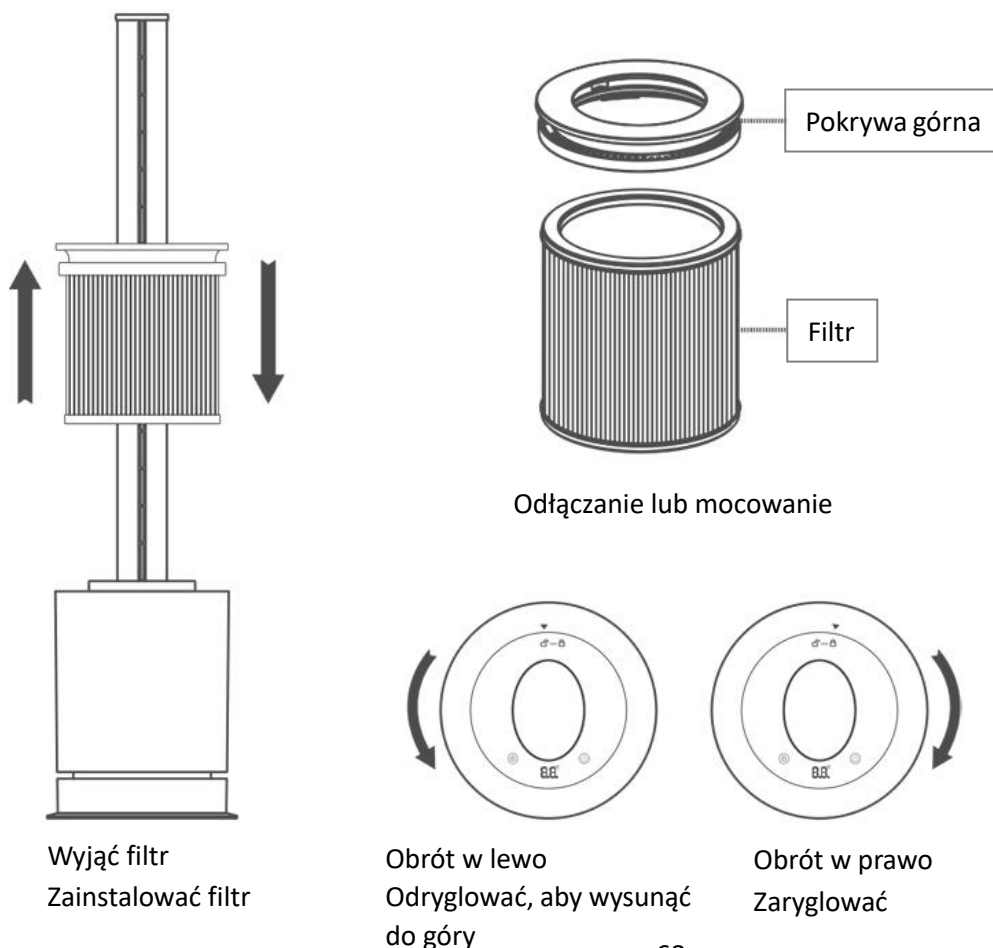
1. Wyświetlacz cyfrowy wyłącza się po ok. 20 sekundach braku aktywności. Jeśli użytkownik chce wykonać dalsze operacje, należy najpierw nacisnąć dowolny przycisk (z wyjątkiem włącznika) w pilocie lub nacisnąć przyciski na panelu sterowania, aby włączyć wyświetlacz cyfrowy, a potem nacisnąć odpowiednie przyciski w celu wybrania żądanych funkcji.
2. Włącznik w pilocie przełącza urządzenie w tryb gotowości, a nie wyłącza je całkowicie. Gdy urządzenie nie jest używane, aby je całkowicie wyłączyć, trzeba nacisnąć włącznik na korpusie głównym. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z kontaktu.

WYMIANA FILTRA

Urządzenie jest wyposażone w filtr powietrza służący do oczyszczania powietrza.

Procedura wymiany:

1. Przekręcić pokrywę górną w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara) i po odblokowaniu wysunąć filtr;
2. Odczepić od filtra zamocowaną do niego pokrywę górną;
3. Założyć nowy filtr do pokrywy górnej;
4. Włożyć założony filtr z powrotem do urządzenia i przekręcić w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara), aby go zamocować.



Resetowanie licznika czasu pracy filtra

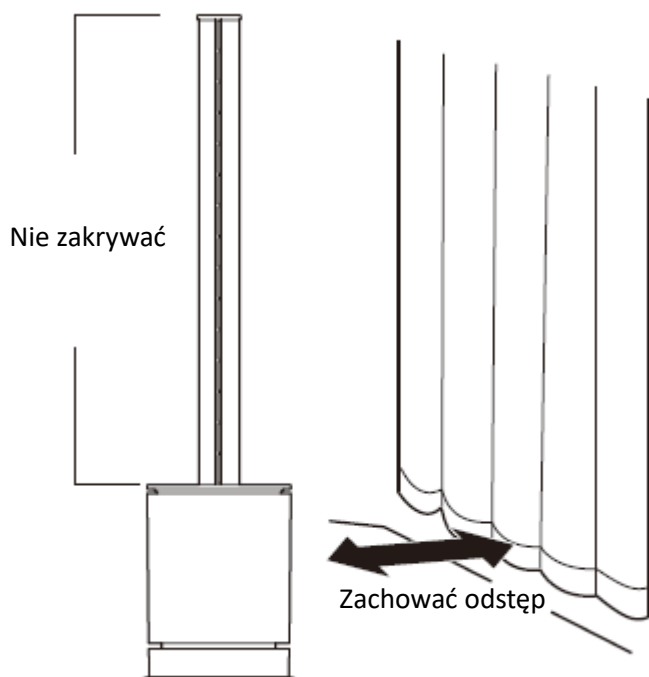


Urządzenie posiada funkcję pamięci. Po 720 godzinach pracy, gdy urządzenie zostanie włączone wyświetlacz cyfrowy (pokazany na rysunku) zapali się na około 5 sekund, a świecąca kontrolka będzie się cyklicznie przesuwawać w górę i w dół.

Po wymianie filtra, należy nacisnąć i przez 5 sekund przytrzymać włącznik w pilocie, aby skasować alarm, po czym czas działania filtra zacznie się liczyć od nowa.

MIEJSCE

Urządzenie należy ustawić w pozycji poziomej. Urządzenia nie należy używać w wysokiej temperaturze lub przy wysokiej wilgotności (w łazience, kuchni itp.).



Nie ustawiać niczego w promieniu 1 metra.

SYSTEM ZABEZPIECZAJĄCY

Urządzenie jest wyposażone w czujnik zabezpieczający przed przegrzaniem oraz w wyłącznik automatyczny, który odcina zasilanie urządzenia w sytuacji jego przegrzania lub przypadkowego przewrócenia. W przypadku zadziałania czujnika należy odłączyć urządzenie od zasilania i pozwolić, aby ostygło. Przed ponownym włączeniem należy sprawdzić ewentualne przeszkody i koniecznie ustawić urządzenie na twardej i poziomej powierzchni.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenia nie wolno wkładać do wody ani spryskiwać, ponieważ grozi to jego uszkodzeniem.
- Do przecierania powierzchni urządzenia nie należy używać oleju bananowego, benzyny, alkoholu, wybielaczy ani przedmiotów metalowych, ponieważ mogą one doprowadzić do odbarwienia powierzchni.
- Powierzchnie należy przecierać miękką i suchą ściereczką. W przypadku silnego zabrudzenia należy rozcieńczyć delikatny detergent i przecierać powierzchnie miękką ściereczką zwilżoną jego roztworem. Następnie wytrzeć suchą szmatką.
- Do usuwania kurzu z wlotu i wylotu powietrza należy używać miękkiej szczoteczki lub odkurzacza. Urządzenie należy czyścić, gdy nie jest jeszcze bardzo zakurzone. Zbyt duża ilość kurzu zmniejsza wydajność.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50-60Hz

Moc: 2000W

Moc w trybie chłodzenia: 35W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, podaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić użyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania użytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.



BATERIĘ NALEŻY ODPOWIEDNIO ZUTYLIZOWAĆ LUB PODDAĆ RECYKLINGOWI. NIE OTWIERAĆ. NIE WRZUCAĆ DO OGNIA, NIE ZWIERAĆ STYKÓW.

Importiert für

Walz Leben & Wohnen GmbH

Steinstraße 28

D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3

D-40789 Monheim

Części zamienne – zapraszamy na: www.buyspareparts.eu

Informacje nt. efektywnej mocy wypromieniowywanej (PL)

Dostawca: *Importiert für
Walz Leben & Wohnen GmbH
Steinstraße 28
D-88339 Bad Waldsee*

*Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
D-40789 Monheim*

Oświadczam, że produkt wyszczególniony poniżej:

Informacje wymagane

Identyfikacja/e modelu:					
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka
Wydajność cieplna				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Względny dopływ ciepła	P_{nom}	2.0	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie
Minimalny dopływ ciepła (orientacyjnie)	P_{min}	1.7	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2.0	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				moc cieplna regulowana wentylatorem	Nie
Przy względnym dopływie ciepła	e_{lmax}	n.d.	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy minimalnym dopływie ciepła	e_{lmin}	n.d.	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	e_{lsb}	0.00052	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	Tak
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym	Nie

				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym	Nie
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
				z opcją regulacji na odległość	Nie
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Tak
				z czujnikiem ciepła promieniowania	Nie
Szczegóły kontaktowe	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>				

Spełnia wymagania określone w następujących dyrektywach Rady:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) Nr 2015/1188 z dn. 28 kwietnia 2015r. oraz zmieniające ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/2282 wykonujące Dyrektywę 2009/125/EC Parlamentu europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla piecyków grzewczych.

W odniesieniu do informacji dla klienta dotyczących sposobu instalacji, stosowania i konserwacji produktu, informacji o WEEE, prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi załączonej do opakowania.

Informacje identyfikujące TFN-214472.2, którego/których informacje te dotyczą			
[Domowy sterownik klimatu 3 w 1]			
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalny przepływ powietrza przez wentylator	<i>F</i>	19,5	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	<i>P</i>	26,6	W
Wartość serwisowa	<i>SV</i>	0,73	(m ³ /min)/W
Zużycie energii w trybie gotowości	<i>P_{SB}</i>	0,45	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	<i>L_{WA}</i>	56,8	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	<i>c</i>	3,2	metry/sek

Standard pomiaru dla wartości serwisowej	IEC 60879:2019 – Wentylatory klimatyzacyjne i urządzenia sterujące do użytku domowego i podobnego – Metody pomiaru cech funkcjonalnych
Dane kontaktowe na potrzeby uzyskania dalszych informacji	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>

Spełnia wymagania określone w następujących dyrektywach Rady:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) nr 206/2012 z dnia 6 marca 2012 r. oraz zmieniające je ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/2282 w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla klimatyzatorów i wentylatorów przenośnych

Informacje dla konsumentów na temat sposobu instalacji, użytkowania i konserwacji produktu oraz informacje na temat WEEE podano w instrukcji znajdującej się w opakowaniu.

Продукт предназначен для использования только в хорошо изолированных помещениях, либо подходит только для редкого применения.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом пользования прибором обязательно прочитайте все приведенные ниже инструкции, чтобы избежать травм и получить наилучший результат от пользования прибором. Обязательно храните настоящее руководство в надежном месте. Если вы будете передавать данный прибор другому лицу, обязательно передайте и настоящее руководство. В случае повреждений, вызванных несоблюдением пользователем настоящих инструкций, гарантия на прибор будет аннулирована. Производитель/импортер не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением данной инструкции и небрежным использованием прибора.

1. Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями только в случае того, если им были даны инструкции по безопасному пользованию прибором и если они понимают исходящую от него опасность.
2. Детям запрещается играть с прибором.
3. Чистка и обслуживание прибора не могут производиться детьми без соответствующего надзора со стороны взрослых.
4. При повреждении кабеля во избежание несчастного случая его необходимо заменить у производителя, в сервисном центре или у сертифицированного специалиста.

5. Дети не достигшие 3-летнего возраста не должны допускаться к прибору, в противном случае требуется постоянное наблюдение за ними.
6. Дети от 3-летнего возраста и не достигшие 8-и лет могут выключать/выключать устройство при условии, что оно размещено или установлено в нормальном рабочем положении и что они находятся под присмотром или прошли инструктаж по поводу использования безопасного устройства и осведомлены о возможных опасностях. Дети от 3-летнего возраста и не достигшие 8 лет не должны вдевать шнур устройства в розетку, производить его чистку или выполнять техобслуживание.
7. **ВНИМАНИЕ** — Некоторые части этого прибора могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание следует уделять во время присутствия детей и людей с ограниченными возможностями.
8. **ВНИМАНИЕ:** Во избежание перегрева не накрывайте прибор.
9. Запрещается располагать прибор непосредственно под розеткой.
10. Не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
11. **ВНИМАНИЕ:** Данный прибор не оборудован устройством для контроля температуры в помещении. Не используйте прибор в небольших заполненных людьми помещениях, в том случае, если люди не могут выйти из комнаты самостоятельно и находятся в помещении без контроля.
12. Перед чисткой или другим техническим обслуживанием отключайте прибор от электросети.



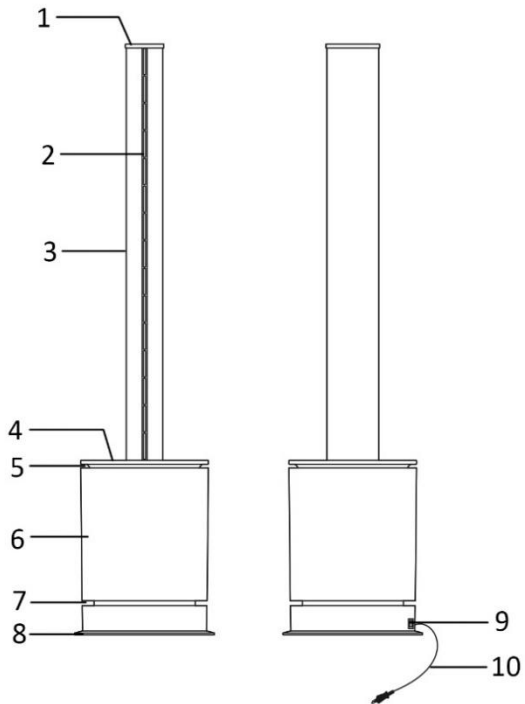
13. Означает "НЕ НАКРЫВАТЬ".

14. Не используйте прибор после его падения.

15. Не используйте прибор в случае, если на нем есть видимые признаки повреждения.
16. Используйте прибор на горизонтальной и устойчивой поверхности.
17. Перед началом использования прибора, пожалуйста, убедитесь, что напряжение сети в вашем доме соответствует техническим характеристикам прибора.
18. Перед чисткой прибора и уборкой на хранение обязательно отключите прибор от электрической сети.
19. Будьте уверены, что кабель питания не соприкасается с острыми краями, нагревающимися поверхностями и открытым огнем.
20. Не помещайте прибор или вилку в воду или иные жидкости во избежание короткого замыкания.
21. Чтобы извлечь вилку из розетки, тяните за вилку, а не за кабель.
22. Не подключайте к сети и не отключайте прибор от сети влажными руками.
23. Никогда не пытайтесь открывать корпус прибора и ремонтировать прибор самостоятельно во избежание получения удара электрическим током.
24. Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
25. Прибор не предназначен для коммерческого использования.
26. Не используйте прибор не по прямому назначению.
27. Не заворачивайте кабель вокруг прибора и не перегибайте его.
28. Не помещайте никакие предметы на входное или выходное отверстие для воздуха. Убедитесь, что в вентиляционных отверстиях прибора нет пыли, ворса, волос и других препятствий, которые могут затруднить прохождение воздушного потока.
29. Держите прибор на расстоянии не менее 1,5 метра от источников огня и избегайте попадания на него прямых солнечных лучей.

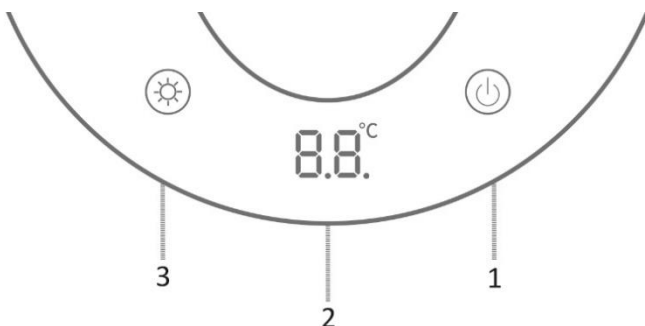
30. Запрещается включать и выключать прибор, вставляя кабель питания в розетку или вынимая кабель питания из розетки.
31. Не используйте прибор напротив розетки или под ней. При включении функции нагрева (режим нагрева), розетка должна располагаться за прибором.
32. Не используйте розетку совместно с другими мощными электроприборами.
33. Данный прибор должен быть оборудован фиксированной розеткой, одобренной CE, которая соответствует номинальному рабочему току. Не используйте универсальную мобильную розетку.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Крышка
2. Отверстие для выхода воздуха
3. Воздуховод
4. Панель управления
5. Воздухозаборник
6. Основной корпус
7. Воздухозаборник
8. Основание
9. Выключатель питания
10. Кабель питания

Панель управления



1. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) (также может использоваться для управления объемом воздуха и функцией поворота)
2. Цифровой дисплей
3. Режим нагрева

УПРАВЛЕНИЕ

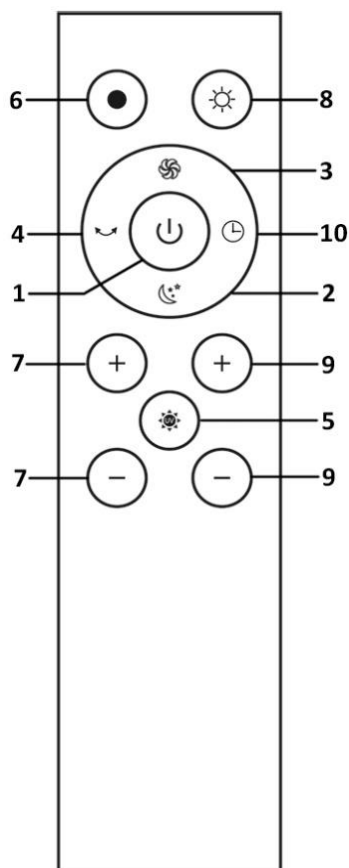
1. Вставьте вилку прибора в подходящую розетку. Установите выключатель питания в положение I. Прибор находится в режиме ожидания.
2. Для включения и выключения прибора:
Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) на панели управления прибора, прозвучит один звуковой сигнал, и прибор включится. Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) в течение 2 секунд, прибор подаст два звуковых сигнала и остановится после того, как Вы отпустите руку.
3. Для переключения в режим нагрева (Warm Mode):
По умолчанию прибор начинает работать в режиме охлаждения – от него исходит прохладный воздух. Нажмите на панели управления прибора кнопку режима нагрева (Warm Mode) для того, чтобы войти в режим нагрева - прибор начнет подавать теплый воздух. Цифровой дисплей прибора показывает температуру окружающей среды. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выйти из режима нагрева.
4. Установка объема воздуха:
В процессе работы прибора нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) на панели управления для того, чтобы отрегулировать объем воздуха в диапазоне от 1 до 9 в режиме охлаждения и в диапазоне от 1 до 4 – в режиме нагрева.
5. Установка функции колебания:
Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) на панели управления прибора в течение 1 секунды, прибор издаст один звуковой сигнал, и прибор начнет совершать колебательные движения. Снова нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) в течение 1 секунды, прибор издаст один звуковой сигнал, и прибор перестанет колебаться.

Использование пульта дистанционного управления:

Данный прибор оснащен пультом дистанционного управления. Пожалуйста, используйте для этого пульта дистанционного управления 2 батарейки AAA по 1,5 В. Плотно вставьте батарейки в пульт. Если пульт не используется в течение длительного времени, выньте из него батарейки.

Примечание: большинством функций прибора можно управлять только с помощью пульта дистанционного управления. Если Вы потеряли пульт дистанционного управления или он поврежден, обратитесь в нашу службу поддержки.

Пульт дистанционного управления должен быть направлен на приемник сигнала на цифровом дисплее прибора для того, чтобы его сигнал был максимальным. Эффективное расстояние: 4 м



1. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ (On/off)
Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) для того, чтобы включить прибор. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить прибор.
2. Спящий режим (Sleep)
Нажмите кнопку спящего режима (Sleep), на дисплее появится значок LL, и скорость прибора станет минимальной. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выйти из режима. (Вы также можете выйти из режима, нажав кнопку объема воздуха + / -.)
3. Максимальный режим (Max mode)
Нажмите кнопку максимального режима (Max mode), на дисплее появится значок HH, и скорость прибора станет максимальной. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выйти из режима. (Вы также можете выйти из режима, нажав кнопку объема воздуха + / -.)
4. Колебания (Oscillation)
Нажмите кнопку колебания (Oscillation) для того, чтобы включить функцию колебания. Нажмите кнопку еще раз, чтобы прекратить их.
5. УФ-стерилизация (UV sterilization)
Нажмите кнопку УФ-стерилизации (UV sterilization) для того, чтобы включить функцию УФ-стерилизации, на дисплее появится значок U. Ультрафиолетовая лампа внутри прибора эффективно убивает бактерии/вирусы в воздухе. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию. По умолчанию функция УФ-стерилизации будет автоматически отключена через 1 час.
6. Режим охлаждения (Cool mode)
Нажмите кнопку режима охлаждения (Cool mode) для того, чтобы войти в режим охлаждения. В данном режиме Вы можете регулировать объем воздуха.
Примечание: режим охлаждения является режимом по умолчанию при включении прибора.
7. Объем воздуха (Air volume)
Нажмите кнопку + на левой стороне пульта дистанционного управления для того, чтобы увеличить объем подаваемого воздуха. Нажмите кнопку - на левой стороне пульта дистанционного управления для того, чтобы уменьшить объем подаваемого воздуха. Для режима охлаждения в приборе установлено 9 уровней настроек. Для режима нагрева предусмотрено 4 уровня настройки.
8. Режим нагрева (Warm mode)
Нажмите кнопку режима нагрева (Warm mode) для того, чтобы войти в режим нагрева. На дисплее будет показана температура окружающей среды. В данном режиме вы можете регулировать объем воздуха и температуру. *
Примечание: в режиме нагрева (Warm mode) максимальный режим (Max mode) и спящий режим (Sleep mode) недоступны.
9. Температура (Temperature)
В режиме нагрева (Warm mode) нажмите кнопку +/- на правой стороне пульта дистанционного управления для того, чтобы установить температуру в диапазоне 1-30°C.
Примечание: кнопки не работают в режиме охлаждения (Cool Mode).
10. Таймер (Timer)
Нажмите кнопку таймера (Timer) для того, чтобы установить время работы прибора в диапазоне от 1 до 8 часов. Маленький значок • будет мигать в нижнем правом углу цифрового дисплея, указывая на то, что таймер находится в процессе настройки/работы.

*Для того, чтобы включить режим нагрева (Warm Mode), установленная температура должна быть выше, чем температура окружающей среды. Когда температура окружающей среды достигает заданной отметки, режим нагрева (Warm Mode) отключается. Прибор будет дуть прохладным воздухом приблизительно в течение 40 секунд, а затем перейдет в режим ожидания (Sleep Mode). Когда температура окружающей среды упадет ниже установленной температуры, автоматически будет активирован режим нагрева (Warm Mode).

В режиме нагрева (Warm Mode) заданная по умолчанию температура составляет 25°C. При температуре окружающей среды ниже 0°C, цифровой дисплей будет показывать значок 01 вместо отрицательного значения температуры. По прошествии 9 часов работы в режиме нагрева (Warm Mode) прибор будет автоматически отключен. Перезапустите его, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) на панели управления или с помощью пульта дистанционного управления.

Примечание: температуру можно устанавливать только с пульта дистанционного управления. Панель управления не поддерживает эту операцию.

Возможное необычное явление:

1. Данный прибор может реагировать на удаленное управление другими приборами.
2. Если Вы используете пульт дистанционного управления данного прибора, другие приборы также могут отреагировать на него.

Это связано с перекрытием частот пульта дистанционного управления. Это не является браком. Во избежание неправильного использования во время работы держите пульт дистанционного управления вдали от других электроприборов.

Примечание:

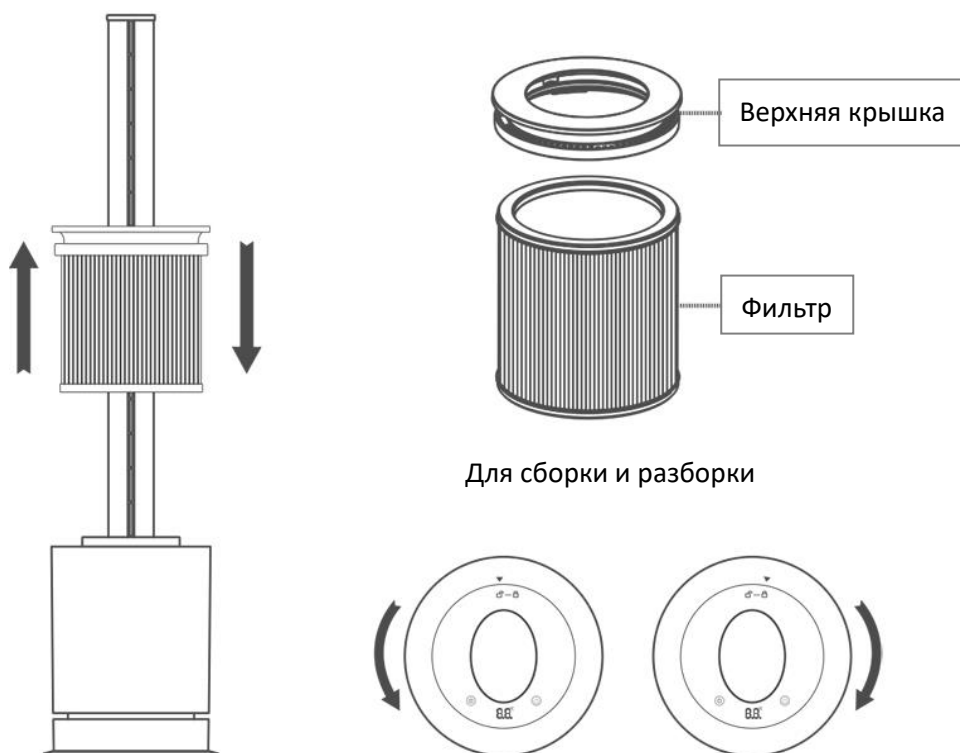
1. Если с прибором не производить никаких действий, его дисплей погаснет примерно через 20 секунд. Если Вы хотите выполнить дальнейшие операции с прибором, сначала нажмите любую кнопку (кроме кнопки ВКЛ/ВЫКЛ (On/off)) на пульте дистанционного управления или на панели управления, чтобы включить дисплей, а затем нажмите нужные кнопки, чтобы выбрать функцию.
2. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) на пульте дистанционного управления переводит прибор в режим ожидания, но не полностью. Нажмите выключатель питания на основном корпусе, чтобы полностью выключить питание прибора, когда он не используется. Если данный прибор не используется в течение длительного времени, отключите кабель питания от розетки.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

Данный прибор оснащен фильтром для очистки воздуха.

Способ замены фильтра:

1. Поверните верхнюю крышку против часовой стрелки и после разблокировки снимите фильтр;
2. Снимите собранную верхнюю крышку с фильтра;
3. Соедините новый фильтр с верхней крышкой;
4. Вставьте собранный фильтр обратно в прибор и поверните его по часовой стрелке для фиксации.



Чтобы вынуть фильтр
Чтобы установить
фильтр вниз

Поворот против
часовой стрелки
Разблокируйте,
чтобы подтянуть

Поворот по
часовой стрелке
Блокировка

Сигнализация о замене фильтра

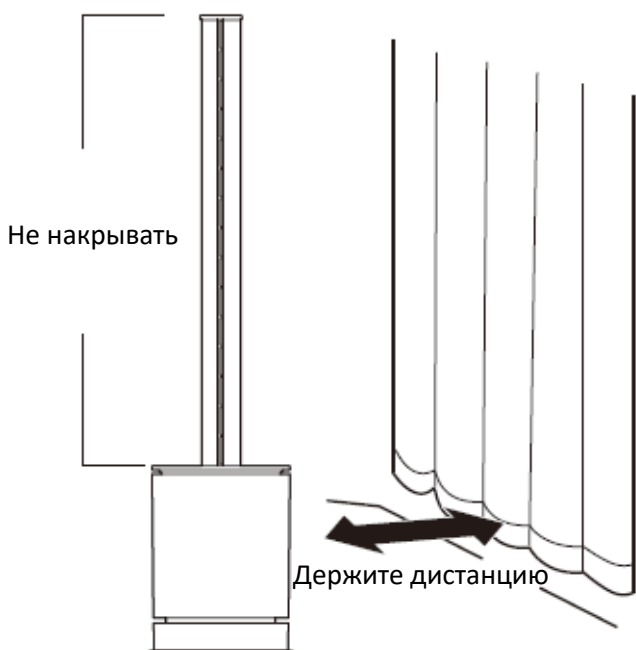


Прибор обладает функцией памяти. После 720 часов работы (в общей сложности) цифровой дисплей прибора загорится примерно на 5 секунд (как показано на рисунке), а световой индикатор при включении прибора станет периодически мигать.

После замены фильтра нажмите и удерживайте на пульте дистанционного управления кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (On/off) в течение 5 секунд для того, чтобы сбросить сигнал о замене фильтра и обновить время работы фильтра.

РАЗМЕЩЕНИЕ ПРИБОРА

Устанавливайте прибор в горизонтальном положении. Пожалуйста, не используйте прибор при высокой температуре и влажности (например, в ванной комнате или на кухне).



Не размещайте ничего на расстоянии ближе 1 метра от прибора

СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

Данный прибор оснащен датчиком защиты от перегрева и автоматическим устройством защиты от сбоев, которое отключает питание прибора в случае его случайного опрокидывания или перегрева. В случае, если сработал данный датчик, отключите прибор от сети и дайте ему остыть. Перед повторным запуском прибора проверьте и удалите все препятствия и обязательно установите прибор на твердую и ровную поверхность.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед чисткой и обслуживанием отключите прибор от сети.
- Не помещайте прибор в воду и не опрыскивайте его водой, это может привести к повреждению прибора.
- Не используйте банановое масло, бензин, спирт, отбеливатель или металлические предметы для протирания поверхности прибора, поскольку это может вызвать обесцвечивание его поверхности.
- Протирайте поверхность прибора мягкой сухой тканью. Если прибор сильно загрязнен, используйте воду с мягким моющим средством и протрите прибор мягкой тканью. Затем протрите его сухой тканью.
- Используйте мягкую щетку или пылесос для очистки от пыли отверстия для входа и выхода воздуха. Очищайте их своевременно, пока на них не скопилось слишком большое количество пыли. Чрезмерное скопление пыли снизит эффективность работы прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Питание: 220-240В~ 50-60Гц

Мощность: 2000Вт

Мощность в режиме охлаждения: 35Вт

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Перед поступлением в продажу наши устройства проходят строгий контроль качества. Если, несмотря на все меры предосторожности, вы все же приобрели поврежденный прибор, пожалуйста, верните устройство продавцу. В соответствии с условиями гарантии на приобретенный прибор предоставляется гарантийное обслуживание на 2 год, начиная со дня продажи. Если вы приобрели прибор с дефектом, вы можете незамедлительно вернуть его по месту покупки.

На дефекты, возникшие вследствие неправильного использования прибора, а также на неисправности, произошедшие вследствие ремонта прибора несертифицированными центрами или третьими лицами, а также вследствие установки неоригинальных деталей, данная гарантия не распространяется.

Всегда сохраняйте чек и гарантийный талон. Без них вы не сможете претендовать на какую-либо форму гарантии.

Ущерб, вызванный несоблюдением данной инструкции, приводит к тому, что гарантия на прибор аннулируется. Производитель не несет ответственности за понесенные вследствие этого расходы. Производитель также не несет ответственности за материальный ущерб или травмы, полученные вследствие неправильного использования прибора, вызванного отсутствием внимания к данной инструкции. Поломка или повреждение аксессуаров не означает бесплатную замену всего прибора. В таком случае, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром. Замена разбитых стекол или поврежденных пластиковых деталей всегда производится на платной основе. Поломка расходных материалов или деталей, подверженных износу, а также очистка, техническое обслуживание или замена указанных частей не покрываются гарантией и оплачиваются отдельно.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ В ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ:



Переработка отходов - европейская директива 2012/19/EU

Данная маркировка обозначает, что прибор не подлежит утилизации с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде и здоровью людей,

утилизируйте бытовые приборы ответственно, что также будет способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Для утилизации прибора, пожалуйста, используйте системы возврата и сбора электроприборов либо свяжитесь с продавцом. Он утилизирует прибор правильно.



БАТАРЕЙКИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ УТИЛИЗИРОВАНЫ ИЛИ ПЕРЕРАБОТАНЫ. НЕ ВСКРЫВАЙТЕ ИХ ВО ИЗБЕЖАНИЕ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ.

Importiert für

Walz Leben & Wohnen GmbH

Steinstraße 28

D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3

D-40789 Monheim

Для приобретения запасных частей, пожалуйста, посетите веб-сайт www.buyspareparts.eu.

Информация по энергопотребляющей продукции (RU)

Поставщик: *Importiert für*
Walz Leben & Wohnen GmbH
Steinstraße 28
D-88339 Bad Waldsee

Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
D-40789 Monheim

Заявляем, что нижеуказанное изделие:

Требования к электрическим локальным обогревателям

Обозначение модели:					
Позиция	Обозначение	Значение	Единица измерения	Характеристика	Наличие
Теплоотдача				Тип ввода тепла, только для электрических локальных обогревателей (выберите один)	
Номинальная теплоотдача	P_{nom}	2.0	кВт	Ручное управление обогревом, со встроенным термостатом	Нет
Минимальная теплоотдача (указанная)	P_{min}	1.7	кВт	Ручное управление обогревом с информацией о температуре внутри и (или) снаружи помещения	Нет
Максимальная непрерывная теплоотдача	$P_{max,c}$	2.0	кВт	Электронное управление обогревом с информацией о температуре внутри и (или) снаружи помещения	Нет
Сопутствующее потребление электроэнергии				Подача тепла с использованием вентилятора	Нет
При номинальной теплоотдаче	e_{lmax}	—	кВт	Тип управления теплоотдачей/температурой в помещении (выберите один)	
При минимальной теплоотдаче	e_{lmin}	—	кВт	Один режим тепловой мощности, без управления температурой в помещении	Нет
В режиме ожидания	e_{lsb}	0.00052	кВт	Два и более ручных режима, без управления температурой в помещении	Нет

				С управлением температурой в помещении с помощью механического термостата	Нет
				С электронным управлением температурой в помещении	Да
				Электронное управление температурой в помещении и дневной таймер	Нет
				Электронное управление температурой в помещении и недельный таймер	Нет
				Другие функции управления (возможен выбор нескольких)	
				Контроль температуры в помещении с обнаружением присутствия	Нет
				Контроль температуры в помещении с обнаружением открытых окон	Нет
				С функцией дистанционного управления	Нет
				С адаптивным контролем запуска	Нет
				С ограничением времени работы	Да
				С датчиком с зачерненным шариком	Нет
Контактная информация	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>				

удовлетворяет требованиям директив Совета:

ПОСТАНОВЛЕНИЮ СОВЕТА (ЕС) № 2015/1188 от 28 апреля 2015 года и поправке к ПОСТАНОВЛЕНИЮ СОВЕТА (ЕС) 2016/2282, реализующих Директиву 2009/125 / ЕС Европейского парламента и Совета в отношении требований к экодизайну для локальных обогревателей.

Информацию для пользователей об установке, эксплуатации и обслуживании изделия и об утилизации электрического и электронного оборудования см. в прилагаемом руководстве пользователя.

Информация для идентификации TFN-214472.2, к которому относится информация [Вентилятор Зв1]			
Описание	Символ	Значение	Единица
Максимальный расход потока воздуха в вентиляторе	F	19,5	m ³ /min
Входная мощность вентилятора	P	26,6	W
Эксплуатационная значимость	SV	0,73	(m ³ /min)/W
Потребление мощности в ждущем режиме	P _{SB}	0,45	W
Уровень звуковой мощности вентилятора	L _{WA}	56,8	dB(A)
Максимальная скорость воздушного потока	c	3,2	метр/сек.
эмерительный эталон для эксплуатационной значимости	IEC 60879: 2019 - Вентиляторы и регуляторы бытового и аналогичного назначения - Методы измерения производительности.		
Контактные данные для получения более подробной информации	<i>Importiert für Walz Leben & Wohnen GmbH Steinstraße 28 D-88339 Bad Waldsee Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 D-40789 Monheim</i>		

Соответствует требованиям Директив Совета ЕС:

ДИРЕКТИВА СОВЕТА (ЕС) No 206/2012 от 6 марта 2012 г. и ДИРЕКТИВА СОВЕТА (ЕС) 2016/2282 с поправками, реализующая Директиву 2009/125/ЕС Европейского Парламента и Совета относительно требований к экодизайну кондиционеров воздуха и автономных вентиляторов

Информацию для пользователей по установке, использованию и обслуживанию продукции, а также информацию по утилизации электрического и электронного оборудования Вы можете найти в представленном в комплекте руководстве пользователя.